PROLUTECH
VOUS ECLAIRER, NOTRE METIER



TR520 K-Light

FR Lampe torche rechargeable ultra compacte
EN Ultra compact rechargeable flashlight
DE Ultrakompakte, wiederaufladbare Taschenlampe
BG Ултракомпактно акумулаторно фенерче
HR Ultra kompaktna punjiva svjetiljka
DK Ultrakompakt genopladelig lommelygte
ES Linterna recargable ultracompacta
EE Ülimalt kompaktne laetav taskulamp
FI Erittäin kompakti ladattava taskulamppu
GR Εξαιρετικά συμπαγής επαναφορτιζόμενος φακός
HU Ultra-kompakt újratölthető zseblámpa
IT Torcia ricaricabile ultracompatta
IE Flashlight in-athluchtaithe ultra-dhlúth
LV Īpaši kompakts uzlādējams lukturītis
LT Itin kompaktiškas įkraunamas žibintuvėlis
MT Flashlight rechargeable ultra kompatt
NL Ultracompacte oplaadbare zaklamp
PL Ultrakompaktowa latarka akumulatorowa
PT Lanterna recarregável ultra-compacta
CZ Ultrakompaktní dobíjecí svítilna
RO Lanternă reîncărcabilă ultra-compactă
SK Ultrakompaktná dobíjacia baterka
SI Izjemno kompaktna svetilka za polnjenje
SE Ultrakompakt uppladdningsbar ficklampa

10-2024

Prolutech
31 allée des Thomasses
74540 Alby-sur-Chéran
France

+33 (4) 50 46 80 81
info@prolutech.com
www.prolutech.com

FR MANUEL D'UTILISATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE
1 lampe torche TR520 rechargeable avec batterie 14300 Li-ion avec indicateur de charge.
1 câble de chargement. Prise secteur non-incluse.
2 joints toriques.

MODE D'EXPLOITATION
Mise en service
Appuyez rapidement sur le bouton, votre lampe s'allume sur le dernier mode utilisé. Appuyez ensuite pour faire défiler les différents modes. (Dans l'ordre : bas, moyen, fort et turbo). Les modes stroboscopique, SOS ou gyrophare : Peu importe si la lampe est éteinte ou allumée, appuyez deux fois de manière consécutive pour activer le mode « stroboscopique», deux fois pour passer au mode «SOS» puis deux fois encore pour le mode «gyrophare». Appuyez une seule fois pour revenir sur les modes classiques. Pour éteindre complètement la lampe, pressez le bouton pendant 0,5 sec.
Le mode Moonlight : Quand la lampe est éteinte, appuyez longtemps pour activer le mode moonlight. Appuyer rapidement pour passer aux autres modes et deux fois pour passer aux modes stroboscopiques.
Verrouillage : Pour verrouiller votre lampe, appuyez trois fois quand la lampe est éteinte. La LED va clignoter 3 fois.
Pour déverrouiller, refaire le même procédé. La LED ne clignotera qu'une seule fois.
Processus de chargement
Raccordez le câble de chargement USB à la lampe. Insérez le connecteur USB dans un chargeur adapté. L'état de charge est indiqué par une LED rouge. La charge est complète quand la LED devient bleue. Charger la lampe avant la première utilisation.

ATTENTION !
Faites attention au sens de la batterie. Insérer le côté anodique (+) vers la tête de la lampe. Veuillez retirer la batterie si vous n'utilisez pas la lampe durant une longue durée. Afin d'éviter les lésions oculaires, ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

GARANTIE ET SERVICES
Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou par un technicien chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée.
Détails de la garantie
15 jours de remplacement gratuit : Le distributeur remplacera gratuitement la lampe dans les 15 jours si un défaut de fabrication est constaté ou si le problème survient malgré une utilisation normale de la lampe.
2 ans de réparage gratuit : Nous proposons de réparer gratuitement la lampe dans les 2 années suivant son achat si un problème survient malgré une utilisation normale de la lampe.
La lampe est réparable à vie. Après la période de garantie, nous pouvons tout de même réparer la lampe. Nous l'examinerons et vous proposerons un devis avec le prix des pièces détachées et de la main d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dommages ou problèmes liés à l'usure normale de la lampe, une utilisation anormale, une fuite de la batterie.

FIN DE VIE ET RECYCLAGE DE LA LAMPE
Ne jetez pas le produit ou les piles avec les ordures ménagères. Conformément à la législation, rendez-vous dans un point de collecte, ou dans votre déchetterie locale pour jeter le produit en fin de vie. Vous pouvez également déposer le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Le marquage avec la « poubelle » (voir ci-dessous) indique que, dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Pensez au tri : éliminez l'emballage par type. Mettez le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables. Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

5 raisons pour lesquelles votre lampe K-Light TR520 ne s'allume pas :
1. La protection plastique du capuchon n'a pas été retiré



2. Le couvercle à l'arrière de la lampe n'est pas assez serré. Serrez-le le plus possible

3. Le joint torique est mal placé



Position correcte



Position mauvaise

4. La lampe est verrouillée : pour déverrouiller la lampe, appuyez 3 fois rapidement, elle clignotera une fois.

5. Sa batterie est déchargée : pour recharger la lampe, retirez la batterie et connectez le chargeur directement sur la batterie et branchez le câble sur un support USB.



EN USER MANUAL

SET DESCRIPTION
One flashlight TR520 with a 14300 Li-ion rechargeable battery with a capacity indicator.
One USB charging cable. Main socket non-included
Two O-rings.

OPERATION
First use
To turn on your flashlight, quickly press the switch, it will light on to the last mode you used. Then quickly press the switch again to cycle through different modes (in order : low, medium, high and turbo).
Strobe, SOS and beacon modes : No matter if the light is on or off, press the switch twice to turn on the strobe mode. Then twice again to access SOS, and twice for beacon mode. Press the switch once to go back to the last normal mode used.
To turn off the flashlight, press the switch for 0,5 sec.
Moonlight mode : When your flashlight is off, keep on pressing the switch to access to Moonlight mode. Then, press quickly to go back to the classic modes, or press twice to reach strobe modes.
Lockout function : To lockout your TR520, press three times when the light is off. The LED will flash three times. To unlock, press three times again. The LED will flash just one time.
Charging process
Connect the USB charging cable to the light. Insert the USB connector into a suitable charger. The charge status is displayed on the back of the light. The charging status is indicated by a red LED. The charge is complete when the LED turns blue. Charge the light before using it for the first time!

CAUTION !
Pay attention to the direction of the battery ! Insert the battery with the anode side (+) towards flashlight heads. Please remove the battery if the flashlight will not be used for a long time. To avoid eye injuries, never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damages.

WARRANTY AND SERVICES
Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person !
Warranty details
15 days of free replacement : Distributor will replace the light for free for any manufacturing defect or if a problem develop in normal use.
2 years free repair : We will offer free repair within 2 years from the date of purchase if the problem occurs in normal use.
Lifetime repair. After warranty periode, we provide lifetime repair for TR520. We will analyze the problem, and quote repairs fees with prices of the spare parts and labor. Free warranty does not cover any damage or failure caused by normal wear, rough operation, battery leakage.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL
Do not dispose of the device or batteries with household waste! Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product. You can also pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. The „waste bin" symbol (see hereunder) indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard to the waste paper, film to the recycling collection. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

5 reasons why your K-Light TR520 does not light up
1. The plastic in the cap has not been removed



2. The tail cap is not tight enough. Twist the tail cap and make it as tight as possible.
3. O ring is in a wrong potion





4. The flashlight is locked. When the flashlight is locked, quickly press the switch for 3 times to unlock it. The LED will flash once.

5. Its battery is discharged. To charge the lamp, remove the battery and connect the charger directly to the battery and plug the cable into a USB port.



DE BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT DER VERPACKUNG
1 wiederaufladbare Taschenlampe TR520 mit 14300 Li-Ionen-Akku mit Ladeanzeige.
1 Ladekabel. Netzstecker nicht im Lieferumfang enthalten.
2 O-Ringe.

BETRIEBSMODUS
Inbetriebnahme
Drücken Sie schnell auf den Knopf, Ihre Lampe leuchtet im zuletzt verwendeten Modus. Drücken Sie dann die Taste, um durch die verschiedenen Modi zu blättern (in der Reihenfolge: niedrig, mittel, hoch und Turbo).
Strobo-, SOS- oder Rundumleuchten-Modus: Egal, ob die Lampe aus oder an ist, drücken Sie zweimal hintereinander, um den Strobo-Modus zu aktivieren, zweimal, um in den SOS-Modus zu wechseln, und dann noch einmal, um in den Rundumleuchten-Modus zu wechseln. Drücke einmal, um zu den klassischen Modi zurückzukehren.
Um die Lampe vollständig auszuschalten, halte den Knopf 0,5 Sekunden lang gedrückt.
Der Moonlight-Modus: Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, drücken Sie lange, um den Moonlight-Modus zu aktivieren. Drücken Sie kurz, um zu den anderen Modi zu wechseln, und zweimal, um zu den Stroboskopmodi zu wechseln.
Sperren: Um Ihre Lampe zu sperren, drücken Sie dreimal, wenn die Lampe ausgeschaltet ist. Die LED wird dreimal blinken.
Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie denselben Vorgang. Die LED wird nur einmal blinken.
Ablauf des Ladevorgangs
Schließen Sie das USB-Ladekabel an die Lampe an. Stecken Sie den USB-Stecker in ein geeignetes Ladegerät. Der Ladezustand wird durch eine rote LED angezeigt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die LED blau leuchtet. Laden Sie die Lampe vor dem ersten Gebrauch auf!

ACHTUNG!
Achten Sie auf die Ausrichtung des Akkus! Legen Sie die Anodenseite (+) in Richtung des Lampenkopfes ein. Bitte entfernen Sie den Akku, wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Um Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie niemals direkt in den Lichtstrahl blicken oder Personen ins Gesicht leuchten. Wenn dies über einen längeren Zeitraum geschieht, kann der blaue Lichtanteil eine Gefahr für die Netzhaut darstellen.

GARANTIE UND SERVICE
Das Produkt darf nicht geöffnet oder verändert werden! Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder von einem Techniker durchgeführt werden, der vom Hersteller oder einer qualifizierten Person mit dieser Arbeit beauftragt wurde.
Details zur Garantie
15 Tage kostenloser Ersatz : Der Händler ersetzt die Lampe innerhalb von 15 Tagen kostenlos, wenn ein Herstellungsfehler festgestellt wird oder wenn das Problem trotz normaler Verwendung der Lampe auftritt.
2 Jahre kostenlose Reparatur : Wir bieten an, die Lampe innerhalb von 2 Jahren nach dem Kauf kostenlos zu reparieren, wenn trotz normaler Nutzung der Lampe ein Problem auftritt.
Die Lampe kann ein Leben lang repariert werden. Nach Ablauf der Garantiezeit können wir die Lampe trotzdem reparieren. Wir werden sie untersuchen und Ihnen einen Kostenvoranschlag mit den Preisen für die Ersatzteile und die Arbeitszeit vorlegen.
Die Garantie deckt keine Schäden oder Probleme ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind: normale Abnutzung der Lampe, eine anormale Verwendung, ein Auslaufen des Akkus.

ENDE DER LEBENSDAUER UND RECYCLING DER LAMPE
Werfen Sie das Produkt oder die Batterien nicht in den Hausmüll. Gehen Sie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu einer Sammelstelle oder zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof, um das Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu entsorgen. Sie können das Produkt auch an einer speziellen Sammelstelle für gebrauchte Geräte zur Entsorgung abgeben. Die Kennzeichnung mit der „Mülltonne“ (siehe unten) zeigt an, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Denken Sie an die Sortierung: Entsorgen Sie die Verpackung nach Sorten. Legen Sie das Papier zum Altpapier und die Folie zu den recycelbaren Materialien. So kommen Sie Ihren gesetzlichen Verpflichtungen nach und tragen zum Umweltschutz bei.

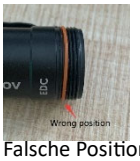
5 Gründe, warum Ihre K-Light TR520 Lampe nicht leuchtet :
1. Der Plastikschutz der Kappe wurde nicht entfernt.



2. Die Abdeckung auf der Rückseite der Lampe ist nicht fest genug angezogen. Ziehen Sie ihn so fest wie möglich an.
3. Der O-Ring ist falsch eingesetzt.



Richtige Position



Falsche Position

4. Die Lampe ist verriegelt: Um die Lampe zu entriegeln, drücken Sie dreimal schnell auf sie, sie blinkt dann einmal.
5. Ihr Akku ist leer: Um die Lampe aufzuladen, entfernen Sie den Akku und schließen Sie das Ladegerät direkt an an den Akku an und schließen Sie das Kabel an ein USB-Medium an.



BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

1 Акумулаторно фенерче TR520 с литиево-йонна батерия 14300 с индикатор за зареждане.
1 кабел за зареждане. Щепселът за електрическата мрежа не е включен в комплекта.
2 о-пръстена.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Започване на работа

Натиснете бързо бутона, вашата лампа ще светне в последния използван режим. След това натиснете , за да преминете през различните режими (в следния ред: нисък, среден, висок и турбо). Режими „стробо“, „SOS“ или „мигащ фар“: Независимо дали лампата е изключена или включена, натиснете два пъти последователно бутона, за да активирате режима „стробо“, два пъти, за да преминете към режима „SOS“, и след това отново два пъти за режима „мигащ фар“.
Натиснете веднъж, за да се върнете към традиционните режими.
За да изключите напълно светлината, натиснете бутона за 0,5 секунди.
Режим на лунна светлина: Когато лампата е изключена, натиснете и задръжте бутона, за да активирате режима на лунна светлина. Натиснете бързо, за да преминете към другите режими, и два пъти, за да преминете към стробоскопичните режими.
Заключване: За да заключите лампата си, натиснете три пъти, когато лампата е изключена. Светодиодът ще мигне 3 пъти.
За да отключите, повторете същия процес. Светодиодът ще мигне само веднъж.

Процес на зареждане

Свържете USB кабела за зареждане към лампата. Поставете
USB конектора в подходящо зарядно устройство. Състоянието на зареждане се показва от червен светодиод. Зареждането е завършено, когато светодиодът стане син. Заредете лампата, преди да я използвате за първи път!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обърнете внимание на посоката на зареждане на батерията! Поставете анодната (+) страна към главата на лампата. Моля, извадете батерията, ако няма да използвате лампата дълго време. За да избегнете увреждане на очите си, никога не гледайте директно в светлинния лъч и не го осветявайте в лицето си. Ако това се случи за продължителен период от време, компонентът на синята светлина може да доведе до риск за ретината.

ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ

Не отваряйте и не модифицирайте продукта! Ремонтите трябва да се извършват само от производителя или от техник, инструктиран за това от производителя, или от квалифицирано лице.

Подробности за гаранцията

15-дневна безплатна замяна: Дистрибуторът ще замени лампата безплатно в рамките на 15 дни, ако бъде открит производствен дефект или ако проблемът възникне въпреки нормалната употреба на лампата.
2 години безплатен ремонт: Ние предлагаме безплатен ремонт на лампата в рамките на 2 години от покупката, ако проблемът възникне въпреки нормалната употреба на лампата.
Лампата може да бъде ремонтирана до края на живота си. След изтичане на гаранционния период все още можем да ремонтираме лампата. Ще я прегледаме и ще ви предоставим оферта, включваща цената на резервните части и труда.
Гаранцията не покрива повреди или проблеми, причинени от : Нормално износване на лампата, необичайна употреба, изтичане на батерията.

КРАЙ НА ЖИВОТА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ЛАМПАТА

Не изхвърляйте продукта или батериите заедно с битовите отпадъци. В съответствие със закона отидете в пункт за събиране на отпадъци или в местния център за събиране на отпадъци, за да изхвърлите продукта в края на експлоатационния му срок. Можете също така да занесете продукта за изхвърляне в специален пункт за събиране на използвани уреди. Маркировката „кошче за боклук“ (вж. по-долу) показва, че в ЕС електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Не забравяйте да сортирате: изхвърляйте опаковките по видове. Поставяйте хартията при хартиените отпадъци, а фолиото - при рециклируемите отпадъци. По този начин ще изпълните законовите си задължения и ще помогнете за опазването на околната среда.

5 причини, поради които вашата K-Light TR520 не светва :

1. Пластмасовата защитна капачка не е отстранена.



2. Капакът в задната част на лампата не е достатъчно затегнат. Затегнете го колкото е възможно повече
3. О-пръстенът е в неправилно положение





Правилно положение Неправилно положение

4. Лампата е заключена: за да отключите лампата, натиснете 3 пъти бързо, тя ще мигне веднъж.
5. Батерията ѝ е разредена: за да заредите лампата, извадете батерията и свържете зарядното устройство директно към батерията и включете кабела. към батерията и включете кабела към USB порт.



HR PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

SADRŽAJ PAKETA
1 punjiva svjetiljka TR520 s 14300 Li-ion baterijom s indikatorom napunjenosti.
1 x kabel za punjenje. Mrežni utikač nije uključen.
2 O-prstena.

NAČIN RADA
Puštanje u rad
Brzo pritisnite tipku, lampa će se uključiti u zadnjem korištenom načinu rada. Zatim pritisnite za kruženje kroz različite načine rada. (Redom: nisko, srednje, visoko i turbo).
Načini bljeskalice, SOS ili rotirajući svjetionik: Bez obzira na to je li svjetiljka ugašena ili uključena, pritisnite dvaput uzastopno za aktiviranje načina rada "svjetlo svjetlo", dvaput za prebacivanje u način rada "SOS", a zatim dvaput ponovno za način rada "rotirajuće svjetiljke".
Pritisnite jednom za povratak na klasične načine rada.
Za potpuno isključivanje svjetiljke pritisnite tipku 0,5 sekundi.
Mjesečina: Kada je lampa isključena, dugo pritisnite za aktiviranje mjesečine. Pritisnite brzo za prebacivanje na druge načine rada i dvaput za prebacivanje na način rada stroboskopa.
Zaključavanje: Za zaključavanje lampe pritisnite tri puta kada je lampa isključena. LED će bljesnuti 3 puta.
Za otključavanje ponovite isti postupak. LED će zatreperiti samo jednom.
Proces učitavanja
Spojite USB kabel za punjenje na svjetiljku. Umetnuti
USB konektor u odgovarajući punjač. Status punjenja označen je crvenom LED diodom. Punjenje je završeno kada LED svijetli plavo.
Napunite lampu prije prve uporabe!

PAŽNJA!
Pazite na smjer baterije! Umetnite stranu anode (+) prema glavi svjetiljke. Izvadite bateriju ako lampu nećete koristiti dulje vrijeme.
Kako biste izbjegli oštećenje očiju, nikada ne gledajte izravno u svjetlosni snop i ne usmjeravajte svjetlo u lice ljudi. Ako se to događa dulje vrijeme, sadržaj plave svjetlosti može uzrokovati rizik za mrežnicu.

JAMSTVO I SERVIS
Nemojte otvarati niti mijenjati proizvod! Popravke smije obavljati samo proizvođač ili tehničar kojeg je uputio proizvođač ili kvalificirana osoba.
Pojedinosti o jamstvu
15 dana besplatne zamjene: Distributer će besplatno zamijeniti lampu u roku od 15 dana ako se pronađe greška u proizvodnji ili ako se problem pojavi unatoč normalnoj upotrebi lampe.
2 godine besplatnog popravka: Nudimo besplatan popravak svjetiljke u roku od 2 godine od kupnje ako se problem pojavi unatoč normalnoj upotrebi svjetiljke.
Svjetiljka se može popraviti cijeli život. Nakon isteka jamstvenog roka lampu još uvijek možemo popraviti. Pregledat ćemo ga i ponuditi vam ponudu s cijenom rezervnih dijelova i rada.
Jamstvo ne pokriva oštećenja ili probleme koji se odnose na:Normalno trošenje i habanje lampe, Nenormalna uporaba, Curenje baterije.

KRAJ ŽIVOTA I RECIKLIRANJE LAMPE
Nemojte odlagati proizvod ili baterije s kućnim otpadom.
Sukladno zakonu, otiđite na sabirno mjesto ili u lokalni centar za recikliranje kako biste bacili proizvod na kraju njegovog vijeka trajanja.
Proizvod također možete odnijeti na posebno sabirno mjesto za rabljene uređaje na zbrinjavanje.
Oznaka s "kantom" (vidi dolje) označava da se u EU električni uređaji ne smiju odlagati s uobičajenim kućnim otpadom.
Razmislite o razvrstavanju: uklonite ambalažu prema vrsti.
Stavite papir s otpadnim papirom, a film s materijalima koji se mogu reciklirati.
Time ispunjavate svoje zakonske obveze i pridonosite zaštiti okoliša.

5 razloga zašto se vaša lampa K-Light TR520 ne pali:
1. Plastična zaštita čepa nije uklonjena



2. Poklopac na stražnjoj strani svjetiljke nije dovoljno čvrst. Zategnite ga što je više moguće
3. O-prsten nije ispravno postavljen



Ispravan položaj



Pogrešan položaj

4. Žarulja je zaključana: za otključavanje lampe, brzo pritisnite 3 puta, zatreperit će jednom.
5. Baterija joj je ispražnjena: za ponovno punjenje svjetiljke izvadite bateriju i spojite punjač izravno na bateriju te uključite kabel u USB utičnicu.



DK BRUGERMANUAL

INDHOLD I PAKKEN
1 TR520 genopladelig lommelygte med 14300 Li-ion-batteri med opladningsindikator.
1 opladningskabel. Netstik medfølger ikke.
2 O-ringe.

BETJENINGSVEJLEDNING
Sådan kommer du i gang
Tryk hurtigt på knappen, så lyser din lampe i den sidst anvendte tilstand. Tryk derefter for at rulle gennem de forskellige tilstande (i rækkefølgen: lav, medium, høj og turbo).
Strobe-, SOS- eller blinktilstand: Uanset om lampen er slukket eller tændt, skal du trykke to gange i træk for at aktivere »strobe«-tilstanden, to gange for at skifte til »SOS«-tilstanden og derefter to gange igen for »blinktilstanden«.
Tryk én gang for at vende tilbage til de traditionelle tilstande.
For at slukke lyset helt skal du trykke på knappen i 0,5 sekunder.
Måneskinstilstand: Når lampen er slukket, skal du trykke og holde den nede for at aktivere måneskinstilstand. Tryk hurtigt for at skifte til de andre tilstande og to gange for at skifte til stroboskoptilstandene.
Lås: For at låse din lampe skal du trykke tre gange, når lampen er slukket. LED'en vil blinke 3 gange.
Gentag samme proces for at låse op. LED'en blinker kun én gang.
Opladningsproces
Tilslut USB-opladningskablet til lampen. Sæt
USB-stikket i en passende oplader. Opladningsstatus angives med en rød LED. Opladningen er afsluttet, når LED'en bliver blå. Oplad lampen, før du bruger den første gang!

ADVARSEL!
Vær opmærksom på batteriets retning! Sæt anodesiden (+) ind mod lampens hoved. Tag batteriet ud, hvis du ikke skal bruge lampen i længere tid. For at undgå øjenskader må du aldrig se direkte ind i lysstrålen eller lyse den ind i ansigtet. Hvis det sker over en længere periode, kan det blå lys udgøre en risiko for nethinden.

GARANTI OG SERVICE
Produktet må ikke åbnes eller ændres! Reparationer må kun udføres af producenten eller af en tekniker, der er instrueret i at gøre det af producenten eller af en kvalificeret person.
Detaljer om garantien
15 dages gratis udskiftning: Distributøren udskifter lampen gratis inden for 15 dage, hvis der konstateres en fabrikationsfejl, eller hvis problemet opstår på trods af normal brug af lampen.
2 års gratis reparation: Vi tilbyder at reparere lampen gratis inden for 2 år efter købet, hvis der opstår et problem på trods af normal brug af lampen.
Lampen kan repareres resten af livet. Efter garantiperioden kan vi stadig reparere lampen. Vi undersøger den og giver dig et tilbud, der omfatter prisen på reservedele og arbejdsløn.
Garantien dækker ikke skader eller problemer forårsaget af : Normal slitage af lampen, Unormal brug, Batterilækage.

UDLØB AF LEVETID OG GENBRUG AF LAMPEN
Bortskaf ikke produktet eller batterierne sammen med husholdningsaffaldet.
I overensstemmelse med loven skal du henvende dig til et opsamlingssted eller dit lokale affaldscenter for at bortskaffe produktet, når det er udtjent.
Du kan også aflevere produktet på et særligt indsamlingssted for brugte apparater til bortskaffelse.
Mærkningen »skraldespand« (se nedenfor) angiver, at elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
Husk at sortere: Bortskaf emballagen efter type.
Læg papiret sammen med papiraffaldet og filmen sammen med de genanvendelige materialer.
På den måde opfylder du dine juridiske forpligtelser og hjælper med at beskytte miljøet.

5 grunde til, at din K-Light TR520 ikke vil lyse op:
1. Plastikbeskyttelseshætten er ikke blevet fjernet.



2. Dækslet på bagsiden af lampen er ikke stramt nok. Stram det så meget som muligt
3. O-ringen sidder i den forkerte position



Korrekt position



Forkert position

4. Lampen er låst: For at låse lampen op skal du trykke 3 gange hurtigt, den vil blinke en gang.
5. Batteriet er afladet: For at genoplade lampen skal du tage batteriet ud og tilslutte opladeren direkte til batteriet og sætte kablet i et USB-stik.



ES

MANUAL DEL USUARIO

CONTENIDO DEL PACK

1 linterna recargable TR520 con batería de iones de litio 14300 con indicador de carga.
1 cable de carga. Enchufe no incluido.
2 juntas tóricas.

INSTRUCCIONES DE USO

Puesta en marcha

Pulse el botón rápidamente, su lámpara se encenderá en el último modo utilizado. A continuación, pulse para desplazarse por los diferentes modos (en orden: bajo, medio, alto y turbo).
Modos estroboscópico, SOS o baliza intermitente: Independientemente de si la lámpara está apagada o encendida, pulse dos veces consecutivas para activar el modo «estroboscópico», dos veces para pasar al modo «SOS» y, a continuación, dos veces más para el modo «baliza intermitente».
Pulse una vez para volver a los modos tradicionales.
Para apagar completamente la luz, pulse el botón durante 0,5 segundos.
Modo «luz de luna»: cuando la linterna esté apagada, manténgalo pulsado para activar el modo «luz de luna». Pulsa rápidamente para cambiar a los otros modos y dos veces para cambiar a los modos estroboscópicos.
Bloqueo: Para bloquear tu lámpara, pulsa tres veces cuando la lámpara esté apagada. El LED parpadeará 3 veces.
Para desbloquearla, repita el mismo proceso. El LED sólo parpadeará una vez.

Proceso de carga

Conecta el cable de carga USB a la lámpara. Inserte
el conector USB en un cargador adecuado. El estado de carga se indica mediante un LED rojo. La carga se completa cuando el LED se vuelve azul. Cargue la lámpara antes de utilizarla por primera vez.

ADVERTENCIA

¡Preste atención a la dirección de la batería! Inserte el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la lámpara. Retire la batería si no va a utilizar la lámpara durante mucho tiempo. Para evitar dañarse los ojos, no mire nunca directamente al haz de luz ni se lo dirija a la cara. Si esto ocurre durante un periodo prolongado, el componente de luz azul puede causar un riesgo para la retina.

GARANTÍA Y SERVICIO

No abra ni modifique el producto. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por el fabricante o por un técnico instruido para ello por el fabricante o por una persona cualificada.
Detalles de la garantía
15 días de sustitución gratuita: El distribuidor sustituirá la lámpara gratuitamente en un plazo de 15 días si se detecta un defecto de fabricación o si el problema se produce a pesar del uso normal de la lámpara.
2 años de reparación gratuita: Ofrecemos la reparación gratuita de la lámpara en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra si se produce un problema a pesar del uso normal de la lámpara.
La lámpara se puede reparar de por vida. Una vez transcurrido el periodo de garantía, podemos seguir reparando la lámpara. La examinaremos y le facilitaremos un presupuesto que incluirá el precio de las piezas de repuesto y la mano de obra.
La garantía no cubre los daños o problemas causados por : El desgaste normal de la lámpara, Un uso anormal, Fugas de la batería.

FIN DE LA VIDA ÚTIL Y RECICLAJE DE LA LÁMPARA

No deseche el producto ni las pilas con los residuos domésticos.
De acuerdo con la ley, acuda a un punto de recogida o a su centro local de recogida de residuos para deshacerse del producto al final de su vida útil.
También puede llevar el producto a un punto de recogida especial para aparatos usados para su eliminación.
La marca «cubo de basura» (véase más abajo) indica que, en la UE, los aparatos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.
Recuerde clasificar: deseche los envases por tipo.
Ponga el papel con los residuos de papel y el film con los reciclables.
Así cumplirá sus obligaciones legales y ayudará a proteger el medio ambiente.

5 razones por las que su K-Light TR520 no se enciende :

1. No se ha retirado la tapa protectora de plástico.



2. La tapa de la parte posterior de la lámpara no está suficientemente apretada. Apriétela al máximo
3. La junta tórica está mal colocada



Posición correcta



Posición incorrecta

4. La lámpara está bloqueada: para desbloquear la lámpara, pulse 3 veces rápidamente, parpadeará una vez.
5. Su batería está descargada: para recargar la lámpara, retira la batería y conecta el cargador directamente a la batería y enchufa el cable a una toma USB.



CE KASUTUSJUHEND

PAKENDI SISU
1 laetav taskulamp TR520 koos 14300 Li-ion akuga koos laadimisindikaatoriga.
1 laadimiskaabel. Võrgupistik ei kuulu komplekti.
2 O-rõngast.

KASUTUSJUHEND
Alustamine
Vajutage kiiresti nuppu, teie lamp süttib viimati kasutatud režiimis. Seejärel vajutage, et liikuda erinevate režiimide vahel (järjekorras: madal, keskmine, kõrge ja turbo).
Strobo, SOS või vilkuv majakas režiim: olenemata sellest, kas lamp on välja- või sisse lülitatud, vajutage kaks korda järjest, et aktiveerida „strobo“ režiim, kaks korda, et lülituda „SOS“ režiimi ja seejärel veel kaks korda, et lülituda „vilkuv majakas“ režiimi.
Tavapäraste režiimide juurde tagasipöördumiseks vajutage üks kord.
Valguse täielikuks väljalülitamiseks vajutage nuppu 0,5 sekundiks.
Kuuvalgusrežiim: Kui lamp on välja lülitatud, vajutage ja hoidke all, et aktiveerida kuuvalgusrežiim. Vajutage kiiresti, et lülituda teistele režiimidele, ja kaks korda, et lülituda stroboskoopiarežiimidele.
Lukustus: Lambi lukustamiseks vajutage kolm korda, kui lamp on välja lülitatud. LED vilgub 3 korda.
Lukustuse avamiseks korrake sama protsessi. LED vilgub ainult üks kord.
Laadimisprotsess
Ühendage USB-laadimiskaabel lampi külge. Sisestage .
USB-pesa sobivasse laadimisseadmesse. Laadimisolekut näitab punane LED. Laadimine on lõppenud, kui LED muutub siniseks. Laadige lampi enne selle esmakordset kasutamist!

HOIATUS!
Pöörake tähelepanu aku suunale! Asetage anoodi (+) pool lambi pea suunas. Eemaldage aku, kui te ei kavatse lampi pikka aega kasutada. Silmade kahjustamise vältimiseks ärge kunagi vaadake otse valgusvihku ega särage seda näkku. Kui see juhtub pikema aja jooksul, võib sinise valguse komponent põhjustada ohtu võrkkestale.

GARANTII JA TEENINDUS
Ärge avage ega muutke toodet! Remonti tohib teostada ainult tootja või tootja poolt juhendatud tehnik või kvalifitseeritud isik.
Garantii üksikasjad
15-päevane tasuta vahetus: Turustaja vahetab lambi 15 päeva jooksul tasuta välja, kui leitakse tootmisdefekt või kui probleem ilmneb hoolimata lambi tavapärasest kasutamisest.
2 aastat tasuta remonti: Pakume lambi tasuta remonti 2 aasta jooksul pärast ostmist, kui probleem tekib vaatamata lambi tavapärasele kasutamisele.
Lampi saab parandada eluaegselt. Pärast garantiiperioodi lõppu saame lampi veel parandada. Me vaatame selle üle ja esitame teile pakkumise, mis sisaldab varuosade ja tööjõu hinda.
Garantii ei hõlma kahjustusi või probleeme, mis on põhjustatud :Lambi tavapärane kulumine, ebanormaalne kasutamine, aku lekkimine.

LAMBI KASUTUSAJA LÕPPEMINE JA RINGLUSSEVÕTT
Ärge visake toodet või patareisid koos olmejäätmetega. Vastavalt seadusele pöörduge toote kasutusaja lõppedes selle õrvaldamiseks kogumispunkti või kohalikku jäätmekogumiskeskusesse. Võite viia toote ka spetsiaalsesse kasutatud seadmete kogumispunkti, et see kõrvaldada. Märgistus „prügikast“ (vt allpool) näitab, et ELis ei tohi elektriseadmeid tavaliste olmejäätmetega koos ära visata. Ärge unustage sorteerida: kõrvaldage pakendid tüübiti. Pange paber paberijäätmete hulka ja kile taaskasutatavate jäätmete hulka. Nii täidate oma seadusest tulenevaid kohustusi ja aitate kaitsta keskkonda.

5 põhjust, miks teie K-Light TR520 ei põle :
1. Plastist kaitsekorki ei ole eemaldatud.



2. Lambi tagaküljel olev kate ei ole piisavalt tihedalt kinni. Pingutage seda nii palju kui võimalik
3. O-rõngas on vales asendis





Õige asend Vale asend
4. Lamp on lukustatud: lambi lukustuse avamiseks vajutage 3 korda kiiresti, see vilgub üks kord.
5. Selle aku on tühi: lambi laadimiseks eemaldage aku ja ühendage laadija otse akuga ning ühendage kaabel USB-pistikupessa.



FI KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
1 TR520 ladattava taskulamppu, jossa on 14300 Li-ion-akku, jossa on latauksen merkkivalo.
1 latauskaapeli. Verkkopistoke ei sisälly.
2 O-rengasta.

KÄYTTÖOHJEET
Aloittaminen
Paina painiketta nopeasti, jolloin lamppu syttyy viimeksi käytetyssä tilassa. Paina sitten selataksesi eri tiloja (järjestyksessä: matala, keskitaso, korkea ja turbo).
Stroboskooppi-, SOS- tai vilkkuva majakkatila: Riippumatta siitä, onko lamppu pois päältä vai päällä, paina kaksi kertaa peräkkäin aktivoidaksesi ”stroboskooppi”-tilan, kaksi kertaa siirtyäksesi ”SOS”-tilaan ja sitten vielä kaksi kertaa ”vilkkuva majakka”-tilaan.
Paina kerran palataksesi perinteisiin tiloihin.
Voit sammuttaa valon kokonaan painamalla painiketta 0,5 sekunnin ajan.
Kuunvalotila: Kun lamppu on sammutettu, paina ja pidä painettuna aktivoidaksesi kuunvalotilan. Paina nopeasti vaihtaaksesi muihin tiloihin ja kaksi kertaa vaihtaaksesi stroboskooppitiloihin.
Lukitus: Voit lukita lampun painamalla kolme kertaa, kun lamppu on pois päältä. LED vilkkuu 3 kertaa.
Avaa lukitus toistamalla sama prosessi. LED vilkkuu vain kerran.
Latausprosessi
Liitä USB-latauskaapeli lamppuun. Aseta USB-liitin sopivaan laturiin. Lataustila ilmaistaan punaisella LEDillä. Lataus on valmis, kun LED muuttuu siniseksi. Lataa valaisin ennen ensimmäistä käyttökertaa!

VAROITUS!
Huomioi akun suuntaus! Aseta anodi (+) puoli valaisimen päätä kohti. Poista paristo, jos et aio käyttää lamppua pitkään aikaan.
Silmien vahingoittumisen välttämiseksi älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen äläkä loista sitä kasvoihisi. Jos näin tapahtuu pidemmän aikaa, sinisen valon komponentti voi aiheuttaa riskin verkkokalvolle.

TAKUU JA HUOLTO
Älä avaa tai muuta tuotetta! Korjauksia saa tehdä vain valmistaja tai valmistajan tai pätevän henkilön ohjeistama teknikko.
Takuun yksityiskohdat
15 päivän ilmainen vaihto: Jälleenmyyjä vaihtaa lampun maksutta 15 päivän kuluessa, jos havaitaan valmistusvirhe tai jos ongelma ilmenee lampun normaalista käytöstä huolimatta.
2 vuoden maksuton korjaus: Tarjoamme lampun maksuttoman korjauksen 2 vuoden kuluessa ostopäivästä, jos ongelma ilmenee lampun normaalista käytöstä huolimatta.
Lamppu voidaan korjata koko käyttöiän ajan. Takuuajan jälkeen voimme edelleen korjata lampun. Tutkimme sen ja annamme sinulle tarjouksen, joka sisältää varaosien ja työn hinnan.
Takuu ei kata vaurioita tai ongelmia, jotka ovat aiheutuneet : Lampun normaalista kulumisesta, epänormaali käyttö, pariston vuotamisesta.

LAMPUN KÄYTTÖIÄN PÄÄTTYMINEN JA KIERRÄTYS
Älä hävitä tuotetta tai paristoja talousjätteen mukana. Mene lain mukaisesti keräyspisteeseen tai paikalliseen jätteenkeräyskeskukseen hävittääksesi tuotteen sen käyttöiän päätyttyä. Voit myös viedä tuotteen erityiseen käytettyjen laitteiden keräyspisteeseen hävitettäväksi. Roskakori-merkintä (ks. alla) osoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Muista lajitella: hävitä pakkaukset tyypin mukaan. Laita paperi paperijätteen joukkoon ja kalvo kierrätysmateriaalien joukkoon. Näin täytät lakisääteiset velvollisuutesi ja autat suojelemaan ympäristöä.

5 syytä, miksi K-Light TR520 ei syty :
1. Muovista suojakorkkia ei ole poistettu.



2. Valaisimen takana oleva suojus ei ole tarpeeksi tiukalla. Kiristä se mahdollisimman tiukalle
3. O-rengas on väärässä asennossa



Oikea asento



Väärä asento

4. Lamppu on lukittu: jos haluat avata lampun lukituksen, paina 3 kertaa nopeasti, lamppu vilkkuu kerran.
5. Sen akku on tyhjä: jos haluat ladata lampun uudelleen, poista akku ja kytke laturi suoraan akkuun ja kytke kaapeli USB-pistorasiaan.



GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 επαναφορτιζόμενος φακός TR520 με μπαταρία ιόντων λιθίου 14300 με ένδειξη φόρτισης.
1 καλώδιο φόρτισης. Δεν περιλαμβάνεται το βύσμα δικτύου.
2 δακτύλιοι Ο.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ

Ξεκινώντας

Πατήστε γρήγορα το κουμπί, η λάμπα σας θα ανάψει στην τελευταία λειτουργία που χρησιμοποιήθηκε. Στη συνέχεια, πατήστε το για να μετακινηθείτε στις διάφορες λειτουργίες (με τη σειρά: χαμηλή, μεσαία, υψηλή και turbo).
Λειτουργίες στροβοσκοπίου, SOS ή φάρου που αναβοσβήνει: Ανεξάρτητα από το αν ο λαμπτήρας είναι απενεργοποιημένος ή ενεργοποιημένος, πατήστε δύο φορές διαδοχικά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «στροβοσκοπίου», δύο φορές για να μεταβείτε στη λειτουργία «SOS» και στη συνέχεια ξανά δύο φορές για τη λειτουργία «φάρου που αναβοσβήνει».
Πιέστε μία φορά για να επιστρέψετε στις παραδοσιακές λειτουργίες.
Για να απενεργοποιήσετε εντελώς το φως, πιέστε το κουμπί για 0,5 δευτερόλεπτο.
Λειτουργία σεληνόφωτος: Όταν η λυχνία είναι σβηστή, πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία σεληνόφωτος. Πιέστε γρήγορα για να μεταβείτε στις άλλες λειτουργίες και δύο φορές για να μεταβείτε στις λειτουργίες στροβοσκοπίου.
Κλείδωμα: Για να κλειδώσετε τη λάμπα σας, πατήστε τρεις φορές όταν η λάμπα είναι απενεργοποιημένη. Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει 3 φορές. Για να ξεκλειδώσετε, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία. Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μόνο μία φορά.

Διαδικασία φόρτισης

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB στη λάμπα. Τοποθετήστε το το βύσμα USB σε έναν κατάλληλο φορτιστή. Η κατάσταση φόρτισης υποδεικνύεται από μια κόκκινη λυχνία LED. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η λυχνία LED γίνει μπλε. Φορτίστε τη λάμπα πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Δώστε προσοχή στην κατεύθυνση της μπαταρίας! Τοποθετήστε την πλευρά της ανόδου (+) προς την κεφαλή του λαμπτήρα.
Αφαιρέστε την μπαταρία εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λάμπα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μάτια σας, μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στη δέσμη του φωτός και μην το φωτίζετε στο πρόσωπό σας. Εάν αυτό συμβεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, το συστατικό μπλε φως μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για τον μφιβληστροειδή χιτώνα.

ΕΓΓΎΗΣΗ ΚΑΙ ΣΈΡΒΙΣ

Μην ανοίγετε ή τροποποιείτε το προϊόν! Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από τεχνικό που έχει λάβει σχετική εντολή από τον κατασκευαστή ή από εξειδικευμένο άτομο.
Λεπτομέρειες εγγύησης
Δωρεάν αντικατάσταση 15 ημερών: Ο διανομέας θα αντικαταστήσει δωρεάν τον λαμπτήρα εντός 15 ημερών, εάν διαπιστωθεί κατασκευαστικό ελάττωμα ή εάν το πρόβλημα εμφανιστεί παρά την κανονική χρήση του λαμπτήρα.
2 χρόνια δωρεάν επισκευής: Προσφέρουμε τη δωρεάν επισκευή του λαμπτήρα εντός 2 ετών από την αγορά, εάν παρουσιαστεί πρόβλημα παρά την κανονική χρήση του λαμπτήρα.
Ο λαμπτήρας μπορεί να επισκευαστεί εφ' όρου ζωής. Μετά το πέρας της περιόδου εγγύησης, μπορούμε να εξακολουθήσουμε να επισκευάζουμε τη λάμπα. Θα την εξετάσουμε και θα σας παρέχουμε μια προσφορά που θα περιλαμβάνει την τιμή των ανταλλακτικών και της εργασίας.
Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή προβλήματα που προκαλούνται από : Κανονική φθορά του λαμπτήρα, Μη φυσιολογική χρήση, Διαρροή της μπαταρίας.

ΤΈΛΟΣ ΖΩΉΣ ΚΑΙ ΑΝΑΚΎΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΉΡΑ

Μην απορρίπτετε το προϊόν ή τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία, πηγαίνετε σε ένα σημείο συλλογής ή στο τοπικό κέντρο συλλογής απορριμμάτων για να απορρίψετε το προϊόν στο τέλος της ζωής του. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε το προϊόν σε ένα ειδικό σημείο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών για απόρριψη. Η σήμανση «κάδος απορριμμάτων» (βλ. παρακάτω) υποδεικνύει ότι, στην ΕΕ, οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Θυμηθείτε να κάνετε διαλογή: απορρίψτε τις συσκευασίες ανά τύπο. Τοποθετήστε το χαρτί μαζί με τα χάρτινα απορρίμματα και το φιλμ μαζί με τα ανακυκλώσιμα υλικά. Με αυτόν τον τρόπο, θα εκπληρώσετε τις νομικές σας υποχρεώσεις και θα συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

5 λόγοι για τους οποίους το K-Light TR520 δεν ανάβει:

1. Το πλαστικό προστατευτικό καπάκι δεν έχει αφαιρεθεί.



2. Το κάλυμμα στο πίσω μέρος του λαμπτήρα δεν είναι αρκετά σφιχτό. Σφίξτε το όσο το δυνατόν περισσότερο
3. Ο δακτύλιος Ο βρίσκεται σε λάθος θέση





Σωστή θέση Λάθος θέση

4. Η λυχνία είναι κλειδωμένη: Για να ξεκλειδώσετε τη λυχνία, πατήστε 3 φορές γρήγορα, θα αναβοσβήσει μία φορά.
5. Η μπαταρία της έχει αποφορτιστεί: για να επαναφορτίσετε τη λάμπα, αφαιρέστε την μπαταρία και συνδέστε το φορτιστή απευθείας στην μπαταρία και συνδέστε το καλώδιο σε μια πρίζα USB.



HU HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

A CSOMAG TARTALMA
1 TR520 újratölthető zseblámpa 14300 Li-ion akkumulátorral, töltöttségjelzővel.
1 töltőkábel. Hálózati csatlakozó nem tartozék.
2 O-gyűrű.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Első lépések
Nyomja meg gyorsan a gombot, lámpája az utoljára használt üzemmódban fog világítani. Ezután nyomja meg a gombot a különböző üzemmódok közötti lapozáshoz (sorrendben: alacsony, közepes, magas és turbó).
Stroboszkóp, SOS vagy villogó jelzőfény üzemmódok: Függetlenül attól, hogy a lámpa ki van-e kapcsolva vagy be van kapcsolva, nyomja meg egymás után kétszer a „stroboszkóp" üzemmód aktiválásához, kétszer az „SOS" üzemmódra való átváltáshoz, majd ismét kétszer a „villogó jelzőfény" üzemmódhoz.
Nyomja meg egyszer a hagyományos üzemmódokhoz való visszatéréshez.
A lámpa teljes kikapcsolásához nyomja meg a gombot 0,5 másodpercig.
Holdfény üzemmód: Ha a lámpa ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a holdfény üzemmód aktiválásához.
Nyomja meg gyorsan a gombot a többi üzemmódra való átváltáshoz, és kétszer a stroboszkópos üzemmódra való átváltáshoz.
Lock (Zárolás): A lámpa zárolásához nyomja meg háromszor, amikor a lámpa ki van kapcsolva. A LED háromszor villogni fog.
A feloldáshoz ismételje meg ugyanezt a műveletet. A LED csak egyszer fog villogni.
Töltési folyamat
Csatlakoztassa az USB töltőkábelt a lámpához. Helyezze be a az USB-csatlakozót egy megfelelő töltőbe. A töltés állapotát egy piros LED jelzi. A töltés akkor fejeződik be, amikor a LED kékre vált. A lámpát az első használat előtt töltse fel!

FIGYELMEZTETÉS!
Figyeljen az akkumulátor irányára! Az anód (+) oldalát a lámpa feje felé helyezze be. Kérjük, vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a lámpát. A szemkárosodás elkerülése érdekében soha ne nézzen közvetlenül a fénysugárba, és ne világítson az arcába. Ha ez hosszabb időn keresztül történik, a kék fénykomponens veszélyt jelenthet a retinára.

GARANCIA ÉS SZERVIZ
Ne nyissa ki és ne módosítsa a terméket! Javítást csak a gyártó vagy a gyártó által megbízott szakember vagy szakképzett személy végezhet.
A garancia részletei
15 napos ingyenes csere: A forgalmazó 15 napon belül ingyenesen kicseréli a lámpát, ha gyártási hibát talál, vagy ha a probléma a lámpa normál használata ellenére jelentkezik.
2 év ingyenes javítás: Felajánljuk a lámpa ingyenes javítását a vásárlástól számított 2 éven belül, ha a lámpa normál használata ellenére probléma merül fel.
A lámpát élethosszig tartó javítással lehet javítani. A garanciaidő lejárta után is meg tudjuk javítani a lámpát. Megvizsgáljuk, és árajánlatot adunk Önnek, amely tartalmazza a pótalkatrészek és a munkadíj árát.
A garancia nem terjed ki a következők által okozott károkra vagy problémákra: A lámpa normál elhasználódása, rendellenes használat, Az akkumulátor szivárgása.

A LÁMPA ÉLETTARTAMÁNAK LEJÁRTA ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA
Ne dobja ki a terméket vagy az elemeket a háztartási hulladékkal együtt. A törvényeknek megfelelően menjen el egy gyűjtőhelyre vagy a helyi hulladékgyűjtő központba, hogy a termék élettartamának lejártakor ártalmatlanítsa. A terméket egy speciális, használt készülékek számára fenntartott gyűjtőhelyre is elviheti ártalmatlanításra. A „kuka" jelölés (lásd alább) jelzi, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ne feledje, hogy válogasson: a csomagolást típus szerint ártalmatlanítsa. A papírt a papírhulladékhoz, a fóliát pedig az újrahasznosítható anyagokhoz tegye.
Így eleget tesz a jogszabályi kötelezettségeinek, és hozzájárul a környezet védelméhez.

5 ok, amiért a K-Light TR520 nem világít:
1. A műanyag védősapka nem lett eltávolítva.



2. A lámpa hátulján lévő fedél nem elég szoros. Húzza meg a lehető legjobban
3. Az O-gyűrű rossz helyen van



Helyes pozíció



Rossz pozíció

4. A lámpa zárva van: a lámpa feloldásához nyomja meg gyorsan 3-szor, a lámpa egyszer villogni fog.
5. Az akkumulátora lemerült: a lámpa újratöltéséhez vegye ki az akkumulátort, és csatlakoztassa a töltőt közvetlenül az akkumulátorhoz, a kábelt pedig dugja be egy USB-csatlakozóba.



IT MANUALE D'USO

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
1 torcia ricaricabile TR520 con batteria agli ioni di litio 14300 con indicatore di carica.
1 cavo di ricarica. La spina di rete non è inclusa.
2 O-ring.

ISTRUZIONI PER L'USO
Per iniziare
Premendo rapidamente il pulsante, la lampada si accende nell'ultima modalità utilizzata. Premere quindi per scorrere le diverse modalità (nell'ordine: bassa, media, alta e turbo).
Modalità strobo, SOS o lampeggiante: indipendentemente dal fatto che la lampada sia spenta o accesa, premere due volte consecutivamente per attivare la modalità “strobo”, due volte per passare alla modalità “SOS” e poi ancora due volte per la modalità “lampeggiante”.
Premere una volta per tornare alle modalità tradizionali.
Per spegnere completamente la luce, premere il pulsante per 0,5 secondi.
Modalità “luce lunare”: quando la lampada è spenta, tenere premuto per attivare la modalità “luce lunare”. Premere rapidamente per passare alle altre modalità e due volte per passare alle modalità stroboscopiche.
Blocco: per bloccare la lampada, premere tre volte a lampada spenta. Il LED lampeggia 3 volte.
Per sbloccare, ripetere lo stesso procedimento. Il LED lampeggerà una sola volta.
Procedura di ricarica
Collegare il cavo di ricarica USB alla lampada. Inserire
il connettore USB in un caricatore adatto. Lo stato di carica è indicato da un LED rosso. La ricarica è completa quando il LED diventa blu. Caricare la lampada prima di utilizzarla per la prima volta!

ATTENZIONE!
Prestare attenzione alla direzione della batteria! Inserire il lato anodico (+) verso la testa della lampada. Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare la lampada per lungo tempo. Per evitare di danneggiare gli occhi, non guardate mai direttamente nel fascio di luce e non puntatelo in faccia. Se ciò avviene per un periodo prolungato, la componente di luce blu può causare un rischio per la retina.

GARANZIA E ASSISTENZA
Non aprire o modificare il prodotto! Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dal produttore o da un tecnico incaricato dal produttore o da una persona qualificata.
Dettagli della garanzia
15 giorni di sostituzione gratuita: Il distributore sostituirà gratuitamente la lampada entro 15 giorni se viene riscontrato un difetto di fabbricazione o se il problema si verifica nonostante il normale utilizzo della lampada.
2 anni di riparazione gratuita: Ci offriamo di riparare gratuitamente la lampada entro 2 anni dall'acquisto se si verifica un problema nonostante il normale utilizzo della lampada.
La lampada può essere riparata a vita. Dopo il periodo di garanzia, possiamo comunque riparare la lampada. La esamineremo e vi forniremo un preventivo comprensivo del prezzo dei pezzi di ricambio e della manodopera.
La garanzia non copre i danni o i problemi causati da: Normale usura della lampada, Uso anomalo, perdita della batteria.

FINE VITA E RICICLAGGIO DELLA LAMPADA
Non smaltire il prodotto o le batterie con i rifiuti domestici. In conformità alla legge, recarsi presso un punto di raccolta o il centro di raccolta rifiuti locale per smaltire il prodotto a fine vita. È anche possibile portare il prodotto in un punto di raccolta speciale per elettrodomestici usati per lo smaltimento. Il marchio “pattumiera” (vedi sotto) indica che nell'UE gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Ricordate di fare la raccolta differenziata: smaltite gli imballaggi per tipo. Mettete la carta con i rifiuti cartacei e la pellicola con i materiali riciclabili. In questo modo, rispetterete gli obblighi di legge e contribuirete a proteggere l'ambiente.

5 motivi per cui la K-Light TR520 non si accende:
1. Il cappuccio di protezione in plastica non è stato rimosso.



2. Il coperchio sul retro della lampada non è abbastanza stretto. Serrarlo il più possibile
3. L'O-ring è nella posizione sbagliata



Posizione corretta



Posizione errata

4. La lampada è bloccata: per sbloccarla, premere 3 volte velocemente, la lampada lampeggerà una volta.
5. La batteria è scarica: per ricaricare la lampada, rimuovere la batteria e collegare il caricatore direttamente alla batteria e il cavo a una presa USB.



IE LÁMHLEABHAR AN ÚSÁIDEORA

ÁBHAR PACÁISTE
1 flashlight in-athluchtaithe TR520 le ceallraí 14300 Li-ian le táscaire muirir.
1 x cábla luchtaithe. Níl an breiseán príomhlíonra san áireamh.
2 O-fáinní.

MODE OIBRIÚCHÁIN
Coimisiúnú
Brúigh an cnaipe go tapa, casann do lampa ar siúl sa mhodh deireanach a úsáideadh. Ansin brúigh chun rothaíocht trí na modhanna éagsúla. (In ord: íseal, meánach, ard agus turbo).
Strobe, SOS nó modhanna beacon rothlach: Is cuma an bhfuil an lampa múchta nó ar siúl, brúigh dhá uair as a chéile chun mód "strobe" a ghníomhachtú, faoi dhó chun modh "SOS" a athrú agus faoi dhó arís le haghaidh mód "rabhais rothlach".
Brúigh uair amháin chun filleadh ar mhodhanna clasaiceacha.
Chun an lampa a mhúchadh go hiomlán, brúigh an cnaipe ar feadh 0.5 soicind.
Mód sholas na gealaí: Nuair a bhíonn an lampa múchta, brúigh fada chun mód sholas na gealaí a ghníomhachtú. Brúigh go tapa chun athrú go modhanna eile agus faoi dhó chun athrú go modhanna stríoca.
Glasáil: Chun do lampa a ghlasadh, brúigh trí huaire nuair a bhíonn an lampa múchta. Beidh an LED flash 3 huaire.
Chun díghlasáil, déan an próiseas céanna arís. Ní dhéanfaidh an LED flash ach uair amháin.
Próiseas luchtaithe
Ceangail an cábla muirir USB leis an lampa. cuir isteach
an cónascaire USB isteach i charger oiriúnach. Léirítear an stádas muirir le stiúir dearg. Tá an muirearú críochnaithe nuair a bhíonn an stiúir gorm. Muirear an lampa roimh úsáid den chéad uair!

AIRD!
Tabhair aird ar threo na ceallraí! Cuir taobh an anóid (+) i dtreo cheann an lampa. Bain an ceallraí le do thoil mura n-úsáideann tú an lampa ar feadh i bhfad. Chun damáiste súl a sheachaint, ná breathnaigh go díreach isteach sa léas solais ná ná cuir solas os comhair daoine. Má tharlaíonn sé seo ar feadh tréimhse fada, féadfaidh an t-ábhar solas gorm a bheith ina chúis le riosca don reitine.

BARÁNTA AGUS SEIRBHÍSÍ
Ná hoscail nó modhnaigh an táirge! Níor cheart deisiúcháin a dhéanamh ach amháin ag an monaróir nó ag teicneoir arna theagasc ag an monaróir nó ag duine cáilithe.
Sonraí an Bharántas
15 lá athsholáthair saor in aisce: Athsholáthróidh an dáileoir an lampa saor in aisce laistigh de 15 lá má aimsítear locht déantúsaíochta nó má tharlaíonn an fhadhb in ainneoin gnáthúsáid an lampa.
2 bhliain de dheisiúchán saor in aisce: Cuirimid an lampa a dheisiú saor in aisce laistigh de 2 bhliain tar éis é a cheannach má tharlaíonn fadhb in ainneoin gnáthúsáid an lampa.
Is féidir an lampa a dheisiú ar feadh a saoil. Tar éis na tréimhse bharánta, is féidir linn an lampa a dheisiú fós. Scrúdóimid é agus cuirfimid ceanglófar ar fáil duit le praghas páirteanna breise agus saothair.
Ní chlúdaíonn an bharántas damáiste nó fadhbanna a bhaineann le: Gnáthchaitheamh agus cuimilt an lampa,Úsáid neamhghnách, Sceitheadh ceallraí.

DEIREADH AN tSAOIL AGUS ATHCHÚRSÁIL AN LAMP
Ná diúscartha an táirge nó na cadhnraí le dramhaíl tí. De réir na reachtaíochta, téigh chuig pointe bailithe, nó chuig d'ionad athchúrsála áitiúil chun an táirge a chaitheamh amach ag deireadh a ré. Is féidir leat an táirge a thabhairt chuig pointe bailiúcháin speisialta freisin le haghaidh fearais úsáidte lena dhiúscairt. Léiríonn an mharcáil leis an "araid" (féach thíos) nach féidir, san AE, fearais leictreacha a dhiúscairt le gnáthdhramhaíl tí. Smaoinigh ar shórtáil: deireadh a chur le pacáistiú de réir cineáil. Cuir an páipéar leis an bpáipéar dramhaíola agus an scannán leis na hábhair in-athchúrsáilte. Tá do chuid oibleagáidí dlíthiúla á gcomhlíonadh agat mar sin agus ag cur le cosaint an chomhshaoil.

5 chúis nach bhfuil do lampa K-Light TR520 ar siúl:
1. Níor baineadh cosaint plaisteach an chaipín



2. Níl an clúdach ar chúl an lampa daingean go leor. Déan é a dhianú oiread agus is féidir
3. Tá an fáinne O suite go mícheart



Suíomh ceart



Suíomh mícheart

4. Tá an lampa faoi ghlas: chun an lampa a dhíghlasáil, brúigh 3 huaire go tapa, beidh sé flash uair amháin.
5. Tá a ceallraí urscaoilte: chun an lampa a athluchtú, bain an ceallraí agus ceangail an charger go díreach leis an gceallraí agus breiseán an cábla isteach i soicéad USB.



LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

IEPAKOJUMA SATURS
1 TR520 uzlādējams lukturītis ar 14300 litija jonu akumulatoru ar uzlādes indikatoru.
1 uzlādes kabelis. Tīkla kontaktdakša nav iekļauta komplektā.
2 O-veida gredzeni.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
Darba sākšana
Ātri nospiediet pogu, lampa iedegsies pēdējā izmantotajā režīmā. Pēc tam nospiediet , lai pārslēgtos dažādos režīmos (secībā: zems, vidējs, augsts un turbo).
Stroboskopa, SOS vai mirgojošas bākas režīmi: Neatkarīgi no tā, vai lampa ir izslēgta vai ieslēgta, nospiediet divas reizes pēc kārtas, lai aktivizētu "stroboskopa" režīmu, divas reizes, lai pārslēgtos uz "SOS" režīmu, un pēc tam vēlreiz divas reizes, lai ieslēgtu "mirgojošas bākas" režīmu.
Nospiediet vienu reizi, lai atgrieztos tradicionālajos režīmos.
Lai pilnībā izslēgtu gaismu, nospiediet pogu uz 0,5 sekundēm.
Mēnessgaismas režīms: Kad lukturis ir izslēgts, nospiediet un turiet, lai aktivizētu mēnessgaismas režīmu. Nospiediet ātri, lai pārslēgtos uz citiem režīmiem, un divreiz, lai pārslēgtos uz stroboskopa režīmiem.
Bloķēšana: lai bloķētu lampu, nospiediet trīs reizes, kad lampa ir izslēgta. Gaismas diode mirgos 3 reizes.
Lai atbloķētu, atkārtojiet to pašu procesu. Gaismas diode mirgos tikai vienu reizi.
Uzlādes process
Pievienojiet USB uzlādes kabeli lampai. Ievietojiet USB savienotāju piemērotā lādētājā. Uzlādes stāvokli norāda sarkana LED. Uzlāde ir pabeigta, kad LED kļūst zila. Pirms lampas pirmās lietošanas reizes uzlādējiet lampu!

BRĪDINĀJUMS!
Pievērsiet uzmanību akumulatora virzienam! Ievietojiet anoda (+) pusi virzienā uz lampas galvu. Izņemiet akumulatoru, ja lampu neplānojat izmantot ilgu laiku. Lai izvairītos no acu bojājumiem, nekad neskatieties tieši gaismas staru kūlī vai nespīdiet ar to sev sejā. Ja tas notiek ilgstoši, zilās gaismas komponents var radīt risku tīklenei.

GARANTIJA UN APKALPOŠANA
Neatveriet un nemodificējiet izstrādājumu! Remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai tehniskais darbinieks, kam ražotājs vai kvalificēta persona ir devusi attiecīgas instrukcijas.
Informācija par garantiju
15 dienu bezmaksas nomaiņa: Izplatītājs 15 dienu laikā bez maksas nomainīs lampu, ja tiks konstatēts ražošanas defekts vai ja problēma radīsies, neraugoties uz normālu lampas lietošanu.
2 gadu bezmaksas remonts: Mēs piedāvājam lampas bezmaksas remontu 2 gadu laikā pēc iegādes, ja problēma rodas, neraugoties uz normālu lampas lietošanu.
Lampu var labot visu mūžu. Arī pēc garantijas perioda beigām mēs varam veikt lampas remontu. Mēs to pārbaudīsim un sniegsim jums piedāvājumu, kurā būs iekļauta rezerves daļu un darbaspēka cena.
Garantija neattiecas uz bojājumiem vai problēmām, kas radušās :lampas normāla nolietošanās, nepareiza lietošana, akumulatora noplūdes.

LAMPAS KALPOŠANAS LAIKA BEIGAS UN OTRREIZĒJA PĀRSTRĀDE
Neizmetiet izstrādājumu vai baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar likumu dodieties uz savākšanas punktu vai vietējo atkritumu savākšanas centru, lai atbrīvotos no izstrādājuma pēc tā kalpošanas laika beigām. Izstrādājumu var nogādāt arī īpašā izlietoto ierīču savākšanas punktā, kur to utilizē. Marķējums "atkritumu tvertne" (skatīt turpmāk) norāda, ka ES elektroierīces nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Neaizmirstiet šķirot: izmetiet iepakojumu pēc tā veida. Papīru nododiet pie papīra atkritumiem, bet plēvi - pie otrreizējai pārstrādei derīgām izejvielām. Šādā veidā jūs izpildīsiet savas juridiskās saistības un palīdzēsiet aizsargāt vidi.

5 iemesli, kāpēc jūsu K-Light TR520 nedeg :
1. Nav noņemts plastmasas aizsargvāciņš.



2. Gaismekļa aizmugurējā daļā esošais vāciņš nav pietiekami cieši piestiprināts. Pievelciet to, cik vien iespējams.
3. O-veida gredzens ir nepareizā pozīcijā





Pareiza pozīcija Nepareiza pozīcija
4. Lukturis ir bloķēts: lai atbloķētu lukturi, ātri nospiediet 3 reizes, tas mirgo vienu reizi.
5. Tās akumulators ir izlādējies: lai lukturi uzlādētu, izņemiet akumulatoru un pievienojiet lādētāju tieši akumulatoram un pievienojiet kabeli USB kontaktligzdai.



LT VARTOTOJO VADOVAS

PAKUOTĖS TURINYS
1 TR520 įkraunamas žibintuvėlis su 14300 ličio jonų akumuliatoriumi su įkrovos indikatoriumi.
1 įkrovimo laidas. Maitinimo tinklo kištukas į komplektą neįtrauktas.
2 O-žiedai.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
Darbo pradžia
Greitai paspauskite mygtuką, lempa užsidegs paskutiniu naudotu režimu. Tada paspauskite , norėdami pereiti prie skirtingų režimų (eilės tvarka: žemas, vidutinis, aukštas ir turbo).
Stroboskopinis, SOS arba mirksinčio švyturio režimai: Nepriklausomai nuo to, ar lempa išjungta, ar įjungta, paspauskite du kartus iš eilės, kad įjungtumėte „stroboskopinį“ režimą, du kartus, kad perjungtumėte į „SOS“ režimą, ir dar du kartus, kad įjungtumėte „mirksinčio švyturio“ režimą.
Paspauskite vieną kartą, kad grįžtumėte į tradicinius režimus.
Norėdami visiškai išjungti šviesą, paspauskite mygtuką 0,5 sekundės.
Mėnulio šviesos režimas: kai žibintas išjungtas, paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte mėnulio šviesos režimą. Norėdami perjungti kitus režimus, paspauskite greitai, o norėdami perjungti stroboskopinius režimus, paspauskite du kartus.
Užrakinimas: norėdami užrakinti lempą, paspauskite tris kartus, kai lempa išjungta. Šviesos diodas mirksės 3 kartus.
Norėdami atrakinti, pakartokite tą patį procesą. Šviesos diodas mirksės tik vieną kartą.
Įkrovimo procesas
Prijunkite USB įkrovimo laidą prie lempos. Įdėkite USB jungtį į tinkamą įkroviklį. Įkrovimo būseną rodo raudonas šviesos diodas. Įkrovimas baigtas, kai šviesos diodas tampa mėlynas. Įkraukite lempą prieš naudodami ją pirmą kartą!

ĮSPĖJIMAS!
Atkreipkite dėmesį į akumuliatoriaus kryptį! Anodo (+) pusę dėkite link lempos galvutės. Išimkite bateriją, jei neketinate ilgą laiką naudoti lempos. Kad nepažeistumėte akių, niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesos spindulį ir nešvieskite juo sau į veidą. Jei taip atsitiktų ilgesnį laiką, mėlynos šviesos komponentas gali sukelti pavojų tinklainei.

GARANTIJA IR APTARNAVIMAS
Neatidarinėkite ir nemodifikuokite gaminio! Remonto darbus gali atlikti tik gamintojas arba kvalifikuotas specialistas, kuriam tai daryti nurodė gamintojas arba kvalifikuotas asmuo.
Informacija apie garantiją
15 dienų nemokamas keitimas: Platintojas nemokamai pakeis lempą per 15 dienų, jei bus nustatytas gamybos defektas arba jei problema atsiras nepaisant įprasto lempos naudojimo.
2 metų nemokamas remontas: Mes siūlome nemokamai suremontuoti lempą per 2 metus nuo įsigijimo, jei problema atsiranda nepaisant įprasto lempos naudojimo.
Lempa gali būti remontuojama visą gyvenimą. Pasibaigus garantijos laikotarpiui, lempą vis tiek galime pataisyti. Mes ją apžiūrėsime ir pateiksime jums pasiūlymą, kuriame bus nurodyta atsarginių dalių ir darbo kaina.
Garantija netaikoma žalai ar problemoms, atsiradusioms dėl : Įprasto lempos nusidėvėjimo, neįprasto naudojimo, Baterijos nuotėkio.

LEMPOS EKSPLOATAVIMO PABAIGA IR PERDIRBIMAS
Neišmeskite gaminio ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis. Laikydamiesi teisės aktų, pasibaigus gaminio naudojimo laikui nuvykite į atliekų surinkimo punktą arba vietinį atliekų surinkimo centrą ir gaminį utilizuokite. Gaminį taip pat galite pristatyti į specialų naudotų prietaisų surinkimo punktą, kur jis bus utilizuojamas. Ženklas „šiukšlių dėžė“ (žr. toliau) rodo, kad ES elektros prietaisų negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Nepamirškite rūšiuoti: šalinkite pakuotes pagal tipą. Popierių atiduokite prie popieriaus atliekų, o plėvelę - prie antrinių žaliavų. Taip įvykdysite teisinius įsipareigojimus ir padėsite saugoti aplinką.

5 priežastys, kodėl jūsų „K-Light TR520“ nešviečia :



1. Nebuvo nuimtas plastikinis apsauginis dangtelis.
2. Lempos gale esantis dangtelis nepakankamai sandarus. Priveržkite jį kiek įmanoma labiau.
3. O-žiedas yra netinkamoje padėtyje





Tinkama padėtis Neteisinga padėtis
4. Lemputė užrakinta: norėdami atrakinti lemputę, greitai paspauskite 3 kartus, ji vieną kartą blykstelės.
5. Jos akumuliatorius išsikrovęs: norėdami įkrauti lempą, išimkite akumuliatorių ir prijunkite įkroviklį tiesiai prie akumuliatoriaus, o laidą įjunkite į USB lizdą.



MT MANWAL TAL-UTENTE

KONTENUT TAL-PAKKETT
1 flashlight rechargeable TR520 b'batterija Li-ion 14300 b'indikatur ta 'ċarġ.
1 x kejbil tal-iċċarġjar. Plug tal-mejn mhux inkluż.
2 O-rings.

MOD TA' OPERAZZJONI
Kummissjonar
Agħfas malajr il-buttuna, il-lampa tiegħek tinxtegħel fl-aħħar modalità użata. Imbagħad agħfas biex tiċċirkola permezz tal-modi differenti. (Fl-ordni: baxx, medju, għoli u turbo).
Modi strobe, SOS jew beacon rotanti: Irrispettivament minn jekk il-lampa hijiex mitfija jew mixgħula, agħfas darbtejn konsekuttivament biex tattiva l-modalità "strobe", darbtejn biex taqleb għall-modalità "SOS" imbagħad darbtejn għal darb'oħra għall-modalità "roting beacon".
Agħfas darba biex terġa' lura għall-modi klassiċi.
Biex itfi l-lampa kompletament, agħfas il-buttuna għal 0.5 sek.
Modalità Moonlight: Meta l-lampa tkun mitfija, agħfas fit-tul biex tattiva l-mod Moonlight. Agħfas malajr biex taqleb għal modi oħra u darbtejn biex taqleb għal modi strobe.
Lock: Biex tissakkar il-lampa tiegħek, agħfas tliet darbiet meta l-lampa tkun mitfija. L-LED se jteptep 3 darbiet.
Biex nisfruttaw, irrepeti l-istess proċess. L-LED se jteptep darba biss.
Proċess tat-tagħbija
Qabbad il-kejbil tal-iċċarġjar USB mal-lampa. Daħħal il-konnettur USB f'ċarġer adattat. L-istatus tal-iċċarġjar huwa indikat minn LED aħmar. L-iċċarġjar jitlesta meta l-LED isir blu. Iċċarġja l-lampa qabel l-ewwel użu!

ATTENZJONI!
Oqgħod attent għad-direzzjoni tal-batterija! Daħħal in-naħa tal-anodu (+) lejn ir-ras tal-lampa. Jekk jogħġbok neħħi l-batterija jekk ma tużax il-lampa għal żmien twil. Biex tevita ħsara lill-għajnejn, qatt ma tħares direttament fir-raġġ tad-dawl jew shine dawl fil-wiċċ tannies. Jekk dan iseħħ għal perjodu twil, il-kontenut tad-dawl blu jista 'jikkawża riskju għar-retina.

GARANZIJA U SERVIZZI
Tiftaħx jew timmodifikax il-prodott! It-tiswijiet għandhom isiru biss mill-manifattur jew minn tekniku li jingħata struzzjonijiet mill-manifattur jew minn persuna kwalifikata.
Dettalji tal-Garanzija
15-il jum bdil bla ħlas: Id-distributur se jissostitwixxi l-lampa mingħajr ħlas fi żmien 15-il jum jekk jinstab difett fil-manifattura jew jekk il-problema sseħħ minkejja l-użu normali tal-lampa.
Sentejn ta 'tiswija b'xejn: Noffru li nsewwu l-lampa mingħajr ħlas fi żmien sentejn minn meta tinxtara jekk isseħħ problema minkejja l-użu normali tal-lampa.
Il-lampa tista 'tissewwa għal ħajja. Wara l-perjodu ta 'garanzija, xorta nistgħu nsewwu l-lampa. Aħna se neżaminawh u noffrulek kwotazzjoni bil-prezz tal-ispare parts u tax-xogħol.
Il-garanzija ma tkoprix ħsara jew problemi relatati ma': Ilbes u kedd normali tal-lampa, Użu anormali, Tnixxija tal-batterija.

TMIEM TAL-ĦAJJA U RIĊIKLAĠ TAL-BOZZA
Tarmix il-prodott jew il-batteriji mal-iskart domestiku. Skont il-leġiżlazzjoni, mur f'post tal-ġbir, jew fiċ-ċentru lokali tar-riċiklaġġ tiegħek biex tarmi l-prodott fi tmiem il-ħajja tiegħu. Tista' wkoll tieħu l-prodott f'punt speċjali ta' ġbir għal apparat użat għar-rimi.
Il-marka bil-“bin” (ara hawn taħt) tindika li, fl-UE, l-apparat elettriku m'għandux jintrema mal-iskart normali tad-dar. Aħseb dwar l-għażla: elimina l-ippakkjar skond it-tip. Poġġi l-karta bl-iskart tal-karta u l-film bil-materjali riċiklabbli. Għalhekk qed tissodisfa l-obbligi legali tiegħek u tikkontribwixxi għall-ħarsien tal-ambjent.

5 raġunijiet għaliex il-lampa K-Light TR520 tiegħek ma tixgħelx:
1. Il-protezzjoni tal-plastik tal-għatu ma tneħħietx



2. Il-qoxra fuq wara tal-lampa mhix issikkat biżżejjed. Issikkaha kemm jista 'jkun
3. L-O-ring huwa mqiegħed ħażin





Pożizzjoni korretta Pożizzjoni ħażina
4. Il-lampa hija msakkra: biex tiftaħ il-lampa, agħfas 3 darbiet malajr, se jteptep darba.
5. Il-batterija tagħha hija skarikata: biex terġa 'tiċċarġja l-lampa, neħħi l-batterija u qabbad il-ċarġer direttament mal-batterija u plagg il-kejbil f'sokit USB.



NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

INHOUD VAN DE VERPAKKING
1 TR520 oplaadbare zaklamp met 14300 Li-ion batterij met oplaadindicator.
1 oplaadkabel. Netstekker niet inbegrepen.
2 O-ringen.

GEBRUIKSAANWIJZING
Aan de slag
Druk snel op de knop, je lamp zal oplichten in de laatst gebruikte modus. Druk vervolgens op om door de verschillende modi te bladeren (in volgorde: laag, medium, hoog en turbo).
Stroboscoop-, SOS- of zwaailichtmodi: Ongeacht of de lamp uit of aan is, druk twee keer achter elkaar op de knop om de stroboscoopmodus te activeren, twee keer om naar de SOS-modus te gaan en nog een keer twee keer om naar de zwaailichtmodus te gaan.
Druk eenmaal om terug te keren naar de traditionele modi.
Houd de knop 0,5 seconden ingedrukt om de lamp helemaal uit te schakelen.
Maanlichtmodus: Als de lamp uit is, houd je de knop ingedrukt om de maanlichtmodus te activeren. Druk snel om over te schakelen naar de andere modi en twee keer om over te schakelen naar de stroboscoopmodi.
Vergrendelen: Om je lamp te vergrendelen, druk je drie keer als de lamp uit is. De LED knippert 3 keer.
Om te ontgrendelen herhaal je hetzelfde proces. De LED knippert maar één keer.
Oplaadproces
Sluit de USB-oplaadkabel aan op de lamp. Steek de USB-stekker in een geschikte oplader. De oplaadstatus wordt aangegeven door een rode LED. Het opladen is voltooid als de LED blauw wordt. Laad de lamp op voor het eerste gebruik!

WAARSCHUWING!
Let op de richting van de batterij! Plaats de anode (+) kant in de richting van de kop van de lamp. Verwijder de batterij als u de lamp lange tijd niet gaat gebruiken. Om uw ogen niet te beschadigen, mag u nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of in uw gezicht schijnen. Als dit gedurende een langere periode gebeurt, kan de blauwlichtcomponent een risico vormen voor het netvlies.

GARANTIE EN SERVICE
Open het product niet en breng er geen wijzigingen in aan! Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door een technicus die hiertoe is geïnstrueerd door de fabrikant of door een gekwalificeerd persoon.
Garantie
15 dagen gratis vervanging: De distributeur vervangt de lamp gratis binnen 15 dagen als er een fabricagefout wordt geconstateerd of als het probleem zich voordoet ondanks normaal gebruik van de lamp.
2 jaar gratis reparatie: Wij bieden aan om de lamp gratis te repareren binnen 2 jaar na aankoop als er een probleem optreedt ondanks normaal gebruik van de lamp.
De lamp kan levenslang gerepareerd worden. Na de garantieperiode kunnen we de lamp nog steeds repareren. We zullen de lamp onderzoeken en u een prijsopgave doen toekomen inclusief de prijs van onderdelen en arbeidsloon.
De garantie dekt geen schade of problemen veroorzaakt door :Normale slijtage van de lamp, Abnormaal gebruik, lekkage van de batterij.

EINDE LEVENSDUUR EN RECYCLING VAN DE LAMP
Gooi het product of de batterijen niet weg met het huishoudelijk afval. Ga in overeenstemming met de wet naar een inzamelpunt of uw lokale afvalverzamelcentrum om het product aan het einde van zijn levensduur weg te gooien. U kunt het product ook naar een speciaal inzamelpunt voor gebruikte apparaten brengen voor verwijdering. De “vuilnisbak”-markering (zie hieronder) geeft aan dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huishoudelijke afval mogen worden weggegooid. Vergeet niet te sorteren: gooi de verpakking weg per soort. Doe het papier bij het papierafval en de folie bij de recyclebare materialen. Zo voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en helpt u het milieu te beschermen.

5 redenen waarom je K-Light TR520 niet oplicht:
1. De plastic beschermkap is niet verwijderd.



2. Het kapje aan de achterkant van de lamp zit niet stevig genoeg vast. Draai deze zo strak mogelijk vast
3. De O-ring zit in de verkeerde positie





Juiste positie Verkeerde positie
4. De lamp is vergrendeld: om de lamp te ontgrendelen, druk 3 keer snel op de knop, de lamp knippert één keer.
5. 5. De batterij is leeg: om de lamp op te laden, verwijdert u de batterij en sluit u de oplader rechtstreeks aan op de batterij en steekt u de kabel in een USB-stopcontact.



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
1 latarka akumulatorowa TR520 z akumulatorem litowo-jonowym 14300 ze wskaźnikiem naładowania.
1 kabel do ładowania. Wtyczka sieciowa nie wchodzi w skład zestawu.
2 o-ringi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Pierwsze kroki
Naciśnij szybko przycisk, lampa zaświeci się w ostatnio używanym trybie. Następnie naciśnij przycisk, aby przewijać różne tryby (w kolejności: niski, średni, wysoki i turbo).
Tryby stroboskopu, SOS lub migającego sygnału nawigacyjnego: Niezależnie od tego, czy lampa jest wyłączona, czy włączona, naciśnij kolejno dwa razy, aby włączyć tryb „stroboskopu", dwa razy, aby przełączyć na tryb „SOS", a następnie ponownie dwa razy, aby włączyć tryb „migającego sygnału nawigacyjnego".
Naciśnij raz, aby powrócić do tradycyjnych trybów.
Aby całkowicie wyłączyć światło, naciśnij przycisk przez 0,5 sekundy.
Tryb światła księżyca: Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby aktywować tryb światła księżyca. Naciśnij szybko, aby przełączyć na inne tryby i dwukrotnie, aby przełączyć na tryby stroboskopowe.
Blokada: Aby zablokować lampę, naciśnij trzy razy, gdy lampa jest wyłączona. Dioda LED mignie 3 razy.
Aby odblokować, powtórz ten sam proces. Dioda LED mignie tylko raz.
Proces ładowania
Podłącz kabel ładujący USB do lampy. Włóż złącze USB do odpowiedniej ładowarki. Stan ładowania jest wskazywany przez czerwoną diodę LED. Ładowanie jest zakończone, gdy dioda LED zmieni kolor na niebieski. Lampę należy naładować przed pierwszym użyciem!

OSTRZEŻENIE!
Należy zwrócić uwagę na kierunek włożenia akumulatora! Akumulator należy wkładać stroną z anodą (+) w kierunku głowicy lampy.
Jeśli lampa nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej akumulator. Aby uniknąć uszkodzenia oczu, nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę światła ani nie świeć nią w twarz. Jeśli będzie to miało miejsce przez dłuższy czas, składnik niebieskiego światła może spowodować zagrożenie dla siatkówki.

GWARANCJA I SERWIS
Nie otwieraj ani nie modyfikuj produktu! Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub wykwalifikowanego technika.
Szczegóły gwarancji
15-dniowa bezpłatna wymiana: Dystrybutor bezpłatnie wymieni lampę w ciągu 15 dni w przypadku stwierdzenia wady fabrycznej lub wystąpienia problemu pomimo normalnego użytkowania lampy.
2 lata bezpłatnej naprawy: Oferujemy bezpłatną naprawę lampy w ciągu 2 lat od zakupu, jeśli problem wystąpi pomimo normalnego użytkowania lampy.
Lampa może być naprawiana dożywotnio. Po upływie okresu gwarancyjnego nadal możemy naprawić lampę. Dokonamy jej przeglądu i przedstawimy ofertę obejmującą cenę części zamiennych i robocizny.
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub problemów spowodowanych przez :Normalnego zużycia lampy, Nienormalnego użytkowania, wyciekiem z baterii.

KONIEC EKSPLOATACJI I RECYKLING LAMPY
Nie należy wyrzucać produktu ani baterii wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z prawem, należy udać się do punktu zbiórki odpadów lub lokalnego centrum zbiórki odpadów, aby pozbyć się produktu po zakończeniu jego eksploatacji. Produkt można również oddać do utylizacji w specjalnym punkcie zbiórki zużytych urządzeń. Oznaczenie „kosz na śmieci" (patrz poniżej) wskazuje, że w UE urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Pamiętaj o sortowaniu: wyrzucaj opakowania według rodzaju. Papier wrzucaj do odpadów papierowych, a folię do surowców wtórnych. W ten sposób wypełnisz swoje zobowiązania prawne i pomożesz chronić środowisko.

5 powodów, dla których K-Light TR520 nie świeci:
1. Plastikowa nasadka ochronna nie została zdjęta.



2. Osłona z tyłu lampy nie jest wystarczająco dokręcona. Dokręć ją tak mocno, jak to możliwe
3. O-ring znajduje się w niewłaściwej pozycji





Prawidłowa pozycja Nieprawidłowa pozycja
4. Lampa jest zablokowana: aby odblokować lampę, naciśnij szybko 3 razy, lampa mignie raz.
5. Bateria jest rozładowana: aby naładować lampę, wyjmij baterię i podłącz ładowarkę bezpośrednio do baterii, a następnie podłącz kabel do gniazda USB.



PT MANUAL DO UTILIZADOR

CONTEÚDO DA EMBALAGEM
1 lanterna recarregável TR520 com bateria de iões de lítio 14300 com indicador de carga.
1 cabo de carregamento. Ficha de alimentação não incluída.
2 anéis de vedação.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Começar a utilizar
Premir rapidamente o botão, a lâmpada acende-se no último modo utilizado. Em seguida, prima para percorrer os diferentes modos (por ordem: baixo, médio, alto e turbo).
Modos estroboscópico, SOS ou sinalizador intermitente: Independentemente de a lâmpada estar desligada ou ligada, prima duas vezes consecutivas para ativar o modo "estroboscópico", duas vezes para passar ao modo "SOS" e duas vezes para o modo "sinalizador intermitente".
Premir uma vez para voltar aos modos tradicionais.
Para desligar completamente a luz, premir o botão durante 0,5 segundos.
Modo de luar: Quando a luz estiver desligada, prima e mantenha premido para ativar o modo de luar. Prima rapidamente para mudar para os outros modos e duas vezes para mudar para os modos estroboscópicos.
Bloqueio: Para bloquear a lâmpada, prima três vezes quando a lâmpada estiver desligada. O LED piscará 3 vezes.
Para desbloquear, repita o mesmo processo. O LED piscará apenas uma vez.
Processo de carregamento
Ligar o cabo de carregamento USB ao candeeiro. Introduzir o conetor USB num carregador adequado. O estado de carregamento é indicado por um LED vermelho. O carregamento está concluído quando o LED fica azul. Carregue a lâmpada antes de a utilizar pela primeira vez!

AVISO!
Preste atenção à direção da bateria! Insira o lado do ânodo (+) na direção da cabeça da lâmpada. Retire a pilha se não for utilizar a lâmpada durante um longo período de tempo. Para evitar ferir os olhos, nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem o encoste à cara. Se isto acontecer durante um período prolongado, a componente de luz azul pode causar um risco para a retina.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA
Não abrir nem modificar o produto! As reparações só podem ser efectuadas pelo fabricante ou por um técnico com instruções do fabricante ou por uma pessoa qualificada.
Detalhes da garantia
15 dias de substituição gratuita: O distribuidor substituirá a lâmpada gratuitamente no prazo de 15 dias se for detectado um defeito de fabrico ou se o problema ocorrer apesar da utilização normal da lâmpada.
2 anos de reparação gratuita: Oferecemos a reparação gratuita da lâmpada no prazo de 2 anos após a compra, se ocorrer um problema apesar da utilização normal da lâmpada.
A lâmpada pode ser reparada para toda a vida. Após o período de garantia, podemos continuar a reparar a lâmpada. Examinaremos a lâmpada e apresentaremos um orçamento com o preço das peças sobresselentes e da mão de obra.
A garantia não cobre danos ou problemas causados por :Desgaste normal da lâmpada, Utilização anormal, Fuga da pilha.

FIM DE VIDA E RECICLAGEM DA LÂMPADA
Não deitar o produto ou as pilhas no lixo doméstico. De acordo com a lei, dirija-se a um ponto de recolha ou a um centro de recolha de resíduos local para eliminar o produto no fim da sua vida útil. Também pode levar o produto a um ponto de recolha especial para aparelhos usados para eliminação. A marcação "caixote do lixo" (ver abaixo) indica que, na UE, os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Não se esqueça de separar: elimine as embalagens por tipo.
Coloque o papel junto dos resíduos de papel e a película junto dos resíduos recicláveis. Desta forma, estará a cumprir as suas obrigações legais e a ajudar a proteger o ambiente.

5 razões pelas quais o seu K-Light TR520 não se acende :
1. A tampa de proteção de plástico não foi retirada.



2. A tampa na parte de trás da lâmpada não está suficientemente apertada. Aperte-a o mais possível
3. O O-ring está na posição incorrecta





Posição correta Posição errada
4. A lâmpada está bloqueada: para desbloquear a lâmpada, prima 3 vezes rapidamente, a luz piscará uma vez.
5. A bateria está descarregada: para recarregar a lâmpada, retire a bateria e ligue o carregador diretamente à bateria e ligue o cabo a uma tomada USB.



CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

OBSAH BALENÍ
1 dobíjecí svítilna TR520 s lithium-iontovou baterií 14300 s indikátorem nabití.
1 nabíjecí kabel. Síťová zástrčka není součástí dodávky.
2 O-kroužky.

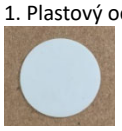
NÁVOD K POUŽITÍ
Začínáme
Rychle stiskněte tlačítko, lampa se rozsvítí v posledním použitém režimu. Poté stisknutím procházejte jednotlivé režimy (v pořadí: nízký, střední, vysoký a turbo).
Režimy stroboskopu, SOS nebo blikajícího majáku: Bez ohledu na to, zda je svítilna vypnutá nebo zapnutá, stiskněte dvakrát po sobě tlačítko pro aktivaci režimu „stroboskop“, dvakrát pro přepnutí do režimu „SOS“ a poté ještě dvakrát pro režim „blikajícího majáku“.
Jedním stisknutím se vrátíte do tradičních režimů.
Chcete-li světlo zcela vypnout, stiskněte tlačítko na 0,5 sekundy.
Režim měsíčního svícení: Když je svítilna vypnutá, stisknutím a podržením tlačítka aktivujete režim měsíčního svícení. Rychlým stisknutím přepnete na ostatní režimy a dvojím stisknutím přepnete na stroboskopické režimy.
Zamknutí: Chcete-li lampu zamknout, stiskněte třikrát, když je lampa vypnutá. Kontrolka LED třikrát zabliká.
Chcete-li lampu odemknout, zopakujte stejný postup. Kontrolka LED blikne pouze jednou.
Proces nabíjení
Připojte k lampě nabíjecí kabel USB. Vložte webovou stránku USB konektor do vhodné nabíječky. Stav nabíjení je indikován červenou LED diodou. Nabíjení je dokončeno, když se kontrolka LED změní na modrou. Před prvním použitím lampu nabijte!

VAROVÁNÍ!
Dávejte pozor na směr nabíjení baterie! Anodovou stranu (+) vložte směrem k hlavě svítilny. Pokud nebudete lampu delší dobu používat, vyjměte baterii. Abyste si nepoškodili oči, nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku a nesviťte si jím do obličeje. Pokud se tak stane po delší dobu, může modrá složka světla způsobit riziko poškození sítnice.

ZÁRUKA A SERVIS
Výrobek neotevírejte ani neupravujte! Opravy smí provádět pouze výrobce nebo technik, který k tomu byl výrobcem nebo kvalifikovanou osobou pověřen.
Záruční údaje
Patnáctidenní bezplatná výměna: Distributor bezplatně vymění svítidlo do 15 dnů, pokud zjistí výrobní vadu nebo pokud se problém vyskytne navzdory běžnému používání svítidla.
Oprava zdarma po dobu 2 let: V případě, že se problém vyskytne navzdory běžnému používání lampy, nabízíme bezplatnou opravu lampy do 2 let od jejího zakoupení.
Lampu lze opravit doživotně. Po uplynutí záruční doby můžeme lampu stále opravit. Zkontrolujeme ji a poskytneme vám cenovou nabídku včetně ceny náhradních dílů a práce.
Záruka se nevztahuje na poškození nebo problémy způsobené :Běžným opotřebením lampy, abnormálním používáním, vytečení baterie.

KONEC ŽIVOTNOSTI A RECYKLACE LAMPY
Nevyhazujte výrobek ani baterie do domovního odpadu. V souladu se zákonem jděte na sběrné místo nebo do místního sběrného střediska odpadů a výrobek po skončení jeho životnosti zlikvidujte. Výrobek můžete také odnést k likvidaci na speciální sběrné místo pro použité spotřebiče. Označení „popelnice“ (viz níže) znamená, že v EU se elektrické spotřebiče nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Nezapomeňte třídit: obaly likvidujte podle typu. Papír dávejte k papírovému odpadu a fólii k recyklovatelnému odpadu. Tímto způsobem splníte své zákonné povinnosti a pomůžete chránit životní prostředí.

5 důvodů, proč se vaše svítidlo K-Light TR520 nerozsvítí :
1. Plastový ochranný kryt nebyl odstraněn.



2. Krytka na zadní straně lampy není dostatečně těsná. Utáhněte jej co nejvíce
3. O-kroužek je ve špatné poloze





Správná poloha Špatná poloha
4. Svítilna je zablokovaná: Chcete-li svítilnu odblokovat, stiskněte 3x rychle tlačítko, jednou zabliká.
5. Její baterie je vybitá: Chcete-li lampu nabít, vyjměte baterii a připojte nabíječku přímo k baterii a kabel zapojte do zásuvky USB.



RO MANUAL DE UTILIZARE

CONȚINUTUL PACHETULUI
1 lanternă reîncărcabilă TR520 cu acumulator Li-ion 14300 cu indicator de încărcare.
1 cablu de încărcare. Mufa de rețea nu este inclusă.
2 O-ring-uri.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Pornirea
Apăsați rapid butonul, lampa dvs. se va aprinde în ultimul mod utilizat. Apoi apăsați pentru a parcurge diferitele moduri (în ordine: scăzut, mediu, ridicat și turbo).
Modurile stroboscopic, SOS sau baliză intermitentă: Indiferent dacă lampa este stinsă sau aprinsă, apăsați de două ori consecutiv pentru a activa modul „stroboscopic", de două ori pentru a trece la modul „SOS" și apoi din nou de două ori pentru modul „baliză intermitentă".
Apăsați o dată pentru a reveni la modurile tradiționale.
Pentru a stinge complet lumina, apăsați butonul timp de 0,5 secunde.
Modul lumina lunii: Când lampa este oprită, apăsați și mențineți apăsat pentru a activa modul lumina lunii. Apăsați rapid pentru a trece la celelalte moduri și de două ori pentru a trece la modurile stroboscopice.
Blocare: Pentru a bloca lampa, apăsați de trei ori când lampa este oprită. LED-ul va clipi de 3 ori.
Pentru deblocare, repetați același proces. LED-ul va clipi o singură dată.
Procesul de încărcare
Conectați cablul de încărcare USB la lampă. Introduceți conectorul USB într-un încărcător adecvat. Starea de încărcare este indicată de un LED roșu. Încărcarea este completă atunci când LED-ul devine albastru. Încărcați lampa înainte de a o utiliza pentru prima dată!

AVERTISMENT!
Acordați atenție direcției bateriei! Introduceți partea anodică (+) spre capul lămpii. Vă rugăm să scoateți bateria dacă nu aveți de gând să utilizați lampa pentru o perioadă lungă de timp. Pentru a evita vătămarea ochilor, nu priviți niciodată direct în fasciculul de lumină și nu-l îndreptați spre față. Dacă acest lucru se întâmplă pe o perioadă îndelungată, componenta de lumină albastră poate cauza un risc pentru retină.

GARANȚIE ȘI SERVICE
Nu deschideți sau modificați produsul! Reparațiile trebuie efectuate numai de către producător sau de către un tehnician instruit în acest sens de către producător sau de către o persoană calificată.
Detalii privind garanția
15 zile de înlocuire gratuită: Distribuitorul va înlocui gratuit lampa în termen de 15 zile dacă se constată un defect de fabricație sau dacă problema apare în ciuda utilizării normale a lămpii.
2 ani de reparații gratuite: Oferim repararea gratuită a lămpii în termen de 2 ani de la cumpărare dacă apare o problemă în ciuda utilizării normale a lămpii.
Lampa poate fi reparată pe viață. După perioada de garanție, putem repara în continuare lampa. O vom examina și vă vom furniza o ofertă care include prețul pieselor de schimb și al manoperei.
Garanția nu acoperă daunele sau problemele cauzate de : Uzura normală a lămpii, Utilizarea anormală, scurgerea bateriei.

SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ ȘI RECICLAREA LĂMPII
Nu aruncați produsul sau bateriile cu deșeurile menajere. În conformitate cu legea, mergeți la un punct de colectare sau la centrul local de colectare a deșeurilor pentru a elimina produsul la sfârșitul duratei sale de viață. De asemenea, puteți duce produsul la un punct de colectare special pentru aparate uzate în vederea eliminării. Marcajul „coș de gunoi" (a se vedea mai jos) indică faptul că, în UE, aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere normale. Nu uitați să sortați: eliminați ambalajele în funcție de tip. Puneți hârtia cu deșeurile de hârtie și folia cu materialele reciclabile. În acest fel, vă veți îndeplini obligațiile legale și veți contribui la protejarea mediului.

5 motive pentru care K-Light TR520 nu se aprinde :
1. Capacul de protecție din plastic nu a fost îndepărtat.



2. Capacul din partea din spate a lămpii nu este suficient de strâns. Strângeți-l cât mai mult posibil
3. O-ring-ul este în poziția greșită





Poziție corectă Poziție greșită
4. Lampa este blocată: pentru a debloca lampa, apăsați rapid de 3 ori, va clipi o dată.
5. Bateria sa este descărcată: pentru a reîncărca lampa, scoateți bateria și conectați încărcătorul direct la baterie și conectați cablul la o priză USB.



SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

OBSAH BALENIA
1 nabíjacia baterka TR520 s lítium-iónovou batériou 14300 s indikátorom nabitia.
1 nabíjací kábel. Sieťová zástrčka nie je súčasťou balenia.
2 O-krúžky.

NÁVOD NA OBSLUHU
Začíname
Stlačte rýchlo tlačidlo, vaša lampa sa rozsvieti v poslednom použitom režime. Potom stlačením tlačidla prechádzajte jednotlivými režimami (v poradí: nízky, stredný, vysoký a turbo).
Režimy stroboskopu, SOS alebo blikajúceho majáka: Bez ohľadu na to, či je svietidlo vypnuté alebo zapnuté, stlačte dvakrát za sebou, aby ste aktivovali režim „stroboskop“, dvakrát, aby ste prepli do režimu „SOS“, a potom ešte dvakrát pre režim „blikajúci maják“.
Jedným stlačením sa vrátite do tradičných režimov.
Ak chcete svetlo úplne vypnúť, stlačte tlačidlo na 0,5 sekundy.
Režim mesačného svetla: Keď je svietidlo vypnuté, stlačením a podržaním tlačidla aktivujete režim mesačného svetla. Rýchlym stlačením prepnete na ostatné režimy a dvojitým stlačením prepnete na stroboskopické režimy.
Uzamknutie: Ak chcete lampu uzamknúť, stlačte trikrát, keď je lampa vypnutá. LED dióda trikrát zabliká.
Ak chcete lampu odomknúť, zopakujte rovnaký postup. LED dióda zabliká iba raz.
Proces nabíjania
K lampe pripojte nabíjací kábel USB. Vložte stránku USB konektor do vhodnej nabíjačky. Stav nabíjania je indikovaný červenou LED diódou. Nabíjanie je ukončené, keď sa kontrolka LED zmení na modrú. Pred prvým použitím svietidlo nabite!

VAROVANIE!
Dávajte pozor na smer nabíjania batérie! Anódovú stranu (+) vložte smerom k hlave svietidla. Ak nebudete lampu dlhší čas používať, vyberte batériu. Aby ste si nepoškodili oči, nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani si nesvieťte do tváre. Ak sa tak stane počas dlhšej doby, modrá zložka svetla môže spôsobiť riziko poškodenia sietnice.

ZÁRUKA A SERVIS
Výrobok neotvárajte ani neupravujte! Opravy smie vykonávať len výrobca alebo technik, ktorý je na to výrobcom poučený, alebo kvalifikovaná osoba.
Podrobnosti o záruke
15-dňová bezplatná výmena: Distribútor bezplatne vymení svietidlo do 15 dní, ak sa zistí výrobná chyba alebo ak sa problém vyskytne napriek bežnému používaniu svietidla.
2 roky bezplatnej opravy: V prípade, že sa problém vyskytne napriek bežnému používaniu lampy, ponúkame bezplatnú opravu lampy do 2 rokov od zakúpenia.
Lampa môže byť opravená doživotne. Po uplynutí záručnej doby môžeme lampu stále opraviť. Preskúmame ju a poskytneme vám cenovú ponuku vrátane ceny náhradných dielov a práce.
Záruka sa nevzťahuje na poškodenie alebo problémy spôsobené :Bežným opotrebovaním lampy, Abnormálnym používaním, vytečením batérie.

KONIEC ŽIVOTNOSTI A RECYKLÁCIA LAMPY
Výrobok ani batérie nevyhadzujte do domového odpadu. V súlade so zákonom choďte na zberné miesto alebo do miestneho zberného strediska odpadu, kde výrobok po skončení jeho životnosti zlikvidujete. Výrobok môžete odovzdať na likvidáciu aj na špeciálne zberné miesto pre použité spotrebiče. Označenie „odpadkový kôš“ (pozri nižšie) znamená, že v EÚ sa elektrické spotrebiče nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Nezabudnite triediť: obaly likvidujte podľa typu. Papier dávajte k papierovému odpadu a fóliu k recyklovateľnému odpadu. Týmto spôsobom si splníte svoje zákonné povinnosti a pomôžete chrániť životné prostredie.

5 dôvodov, prečo sa vaše svietidlo K-Light TR520 nerozsvieti :
1. Plastový ochranný kryt nebol odstránený.



2. Kryt na zadnej strane lampy nie je dostatočne utiahnutý. Utiahnite ho čo najviac
3. O-krúžok je v nesprávnej polohe





Správna poloha Nesprávna poloha
4. Svietidlo je zablokované: Ak chcete svietidlo odblokovať, stlačte ho 3-krát rýchlo, raz zabliká.
5. Jej batéria je vybitá: Ak chcete lampu nabiť, vyberte batériu a pripojte nabíjačku priamo k batérii a kábel zapojte do zásuvky USB.



SI UPORABNIŠKI PRAVILNIK

VSEBINA PAKETA
1 akumulatorska svetilka TR520 z litij-ionsko baterijo 14300 z indikatorjem napolnjenosti.
1 polnilni kabel. Vtič za električno omrežje ni vključen.
2 O-obročka.

NAVODILA ZA UPORABO
Začetek delovanja
Hitro pritisnite gumb, svetilka se bo prižgala v zadnjem uporabljenem načinu. Nato pritisnite , da se pomikate med različnimi načini (v vrstnem redu: nizko, srednje, visoko in turbo).
Načini stroboskop, SOS ali utripajoči svetilnik: Ne glede na to, ali je svetilka izklopljena ali vklopljena, dvakrat zaporedoma pritisnite gumb, da aktivirate način „stroboskop“, dvakrat, da preklopite na način „SOS“, in nato še dvakrat za način „utripajoči svetilnik“.
Enkrat pritisnite , da se vrnete v običajne načine.
Za popoln izklop luči pritisnite gumb za 0,5 sekunde.
Način lunine svetlobe: Ko je svetilka ugasnjena, pritisnite in držite gumb, da vklopite način lunine svetlobe. Za preklop na druge načine pritisnite hitro, za preklop na stroboskopske načine pa dvakrat.
Zaklepanje: Če želite svetilko zakleniti, jo trikrat pritisnite, ko je ugasnjena. Svetlobna dioda bo trikrat utripnila.
Če želite svetilko odkleniti, ponovite enak postopek. Svetlobna dioda bo utripnila samo enkrat.
Postopek polnjenja
Na svetilko priključite polnilni kabel USB. Vstavite priključek USB v ustrezen polnilnik. Stanje polnjenja je označeno z rdečo diodo LED. Polnjenje je končano, ko se dioda LED obarva modro. Svetilko napolnite, preden jo prvič uporabite!

OPOZORILO!
Bodite pozorni na smer napajanja baterije! Anodno stran (+) vstavite v smeri glave svetilke. Če svetilke dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo. Da si ne bi poškodovali oči, nikoli ne glejte neposredno v snop svetlobe ali si z njim svetili v obraz. Če se to zgodi dlje časa, lahko modra svetlobna komponenta povzroči nevarnost za mrežnico.

GARANCIJA IN SERVIS
Izdelka ne odpirajte in ne spreminjajte! Popravila sme opravljati samo proizvajalec ali tehnik, ki mu je to naročil proizvajalec, ali usposobljena oseba.
Podatki o garanciji
15-dnevna brezplačna zamenjava: Distributer bo svetilko brezplačno zamenjal v 15 dneh, če bo ugotovljena proizvodna napaka ali če se težava pojavi kljub običajni uporabi svetilke.
2 leti brezplačnega popravila: Če se težava pojavi kljub normalni uporabi svetilke, jo bomo brezplačno popravili v 2 letih od nakupa.
Svetilko je mogoče popraviti do konca življenjske dobe. Po poteku garancijskega obdobja lahko svetilko še vedno popravimo. Pregledali jo bomo in vam pripravili ponudbo, ki bo vključevala ceno nadomestnih delov in dela.
Garancija ne krije poškodb ali težav, ki jih povzročijo :običajne obrabe svetilke, nepravilne uporabe, uhajanja baterije.

KONEC ŽIVLJENJSKE DOBE IN RECIKLIRANJE SVETILKE
Izdelka ali baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. V skladu z zakonodajo pojdite na zbirno mesto ali v lokalni zbirni center za odpadke, da izdelek po koncu življenjske dobe zavržete. Izdelek lahko odnesete tudi na posebno zbirno mesto za odlaganje rabljenih naprav. Oznaka „smetnjak“ (glejte spodaj) pomeni, da v EU električnih naprav ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Ne pozabite razvrščati: embalažo odlagajte po vrstah. Papir dajte med odpadni papir, folijo pa med reciklažne odpadke. Na ta način boste izpolnili zakonske obveznosti in pripomogli k varovanju okolja.

5 razlogov, zakaj se vaša svetilka K-Light TR520 ne prižge :
1. Plastični zaščitni pokrovček ni odstranjen.



2. Pokrov na zadnji strani svetilke ni dovolj tesen. Zategnite ga, kolikor je mogoče.
3. O-obroček je v napačnem položaju





Pravilni položaj Napačni položaj
4. Svetilka je zaklenjena: če želite svetilko odkleniti, trikrat hitro pritisnite na tipko, ki bo enkrat utripnila.
5. Njena baterija je izpraznjena: če želite svetilko napolniti, odstranite baterijo in priključite polnilnik neposredno na baterijo, kabel pa priključite v vtičnico USB.



SE ANVÄNDARMANUAL

INNEHÅLL I FÖRPACKNINGEN
1 uppladdningsbar ficklampa TR520 med 14300 Li-ion-batteri med laddningsindikator.
1 laddningskabel. Nätkontakt ingår ej.
2 O-ringar.

BRUKSANVISNING
Komma igång
Tryck snabbt på knappen så tänds lampan i det senast använda läget. Tryck sedan på för att bläddra mellan de olika lägena (i ordning: låg, medel, hög och turbo).
Strobe-, SOS- eller blinkande fyrläge: Oavsett om lampan är tänd eller släckt, tryck två gånger i följd för att aktivera ”strobe”-läget, två gånger för att växla till ”SOS”-läget och sedan två gånger igen för ”blinkande fyr”-läget.
Tryck en gång för att återgå till de traditionella lägena.
För att stänga av lampan helt trycker du på knappen i 0,5 sekunder.
Månskensläge: När lampan är släckt, tryck och håll in för att aktivera månskensläget. Tryck snabbt för att växla till de andra lägena och två gånger för att växla till stroboskoplägena.
Lås: För att låsa lampan, tryck tre gånger när lampan är släckt. LED-lampan blinkar 3 gånger.
För att låsa upp, upprepa samma procedur. LED-lampan blinkar bara en gång.
Laddningsprocess
Anslut USB-laddningskabeln till lampan. Sätt i USB-kontakten i en lämplig laddare. Laddningsstatus indikeras med en röd LED. Laddningen är slutförd när LED-lampan lyser blått. Ladda lampan innan du använder den för första gången!

VARNING!
Var uppmärksam på batteriets riktning! Sätt i anodsidan (+) mot lampans huvud. Ta ur batteriet om du inte ska använda lampan under en längre tid. För att undvika ögonskador ska du aldrig titta direkt in i ljuskäglan eller lysa med den i ansiktet. Om detta sker under en längre tid kan det blå ljuset utgöra en risk för näthinnan.

GARANTI OCH SERVICE
Produkten får inte öppnas eller modifieras! Reparationer får endast utföras av tillverkaren eller av en tekniker som har fått instruktioner om detta av tillverkaren eller av en kvalificerad person.
Information om garantin
15 dagars kostnadsfri ersättning: Distributören kommer att byta ut lampan kostnadsfritt inom 15 dagar om ett tillverkningsfel upptäcks eller om problemet uppstår trots normal användning av lampan.
2 års kostnadsfri reparation: Vi erbjuder oss att reparera lampan kostnadsfritt inom 2 år efter köpet om ett problem uppstår trots normal användning av lampan.
Lampan kan repareras under hela livet. Efter garantitiden kan vi fortfarande reparera lampan. Vi undersöker den och ger dig en offert som inkluderar priset för reservdelar och arbete.
Garantin täcker inte skador eller problem som orsakats av :Normalt slitage på lampan, Onormal användning, Batteriläckage.

SLUT PÅ LIVSLÄNGDEN OCH ÅTERVINNING AV LAMPAN
Kasta inte produkten eller batterierna i hushållsavfallet. I enlighet med gällande lagstiftning ska du lämna produkten till en återvinningsstation eller till din lokala återvinningscentral när den är uttjänt. Du kan också lämna in produkten till en särskild insamlingsplats för begagnade apparater. ”Soptunna"-märkningen (se nedan) anger att elektriska apparater inom EU inte får slängas i det vanliga hushållsavfallet. Kom ihåg att sortera: kassera förpackningar efter typ. Lägg papperet bland pappersavfallet och filmen bland återvinningsbara material. På så sätt uppfyller du dina lagstadgade skyldigheter och hjälper till att skydda miljön.

5 skäl till varför din K-Light TR520 inte tänds:
1. Skyddslocket av plast har inte tagits bort



2. Locket på baksidan av lampan är inte tillräckligt åtdraget. Dra åt det så mycket som möjligt
3. O-ringen sitter i fel läge





Rätt position Fel position
4. Lampan är låst: för att låsa upp lampan, tryck 3 gånger snabbt, den blinkar en gång.
5. Batteriet är urladdat: för att ladda lampan, ta ur batteriet och anslut laddaren direkt till batteriet och anslut kabeln till ett USB-uttag.

